ESALDI BITARTEZ ADITZA LANTZEN

(Amurizaren liburutik hartuak)

1. Aizan, hi, etorriko al natzain laguntzera?
2. Deabru jantzita agertu natzaio baina ez da bildurtu.
3. Ni ez natzaizue zuei mokoak kentzera etortzen, ni irakastera etortzen natzaizue.
4. Noiz etorriko hatzait? Gaur etortzen ez bahatzait, ni ez natzaik zain egongo.
5. Isilik ez bazaudete pentsu merkea banatzen hasiko natzaizue.
6. Gure aitari oso begiko hatzaio hi, asko gustatzen hatzaio.
7. Aizan, neska, ez al zain iruditzen denbora galtzen ari garela?
8. Bakoitzari tokatzen zaiona eman behar zaio. Zuri ere tokatzen zaizuna emango zaizu, eta akabo.
9. Nori axola zaio ezer pailazo sartzea bururatzen bazaigu ere?
10. Adar bat ikusten dizut. Bi adar ikusten dizkizut.
11. Zer ematen diem haurrei jateko? Igelak ematen al dizkien haurrei jateko?
12. Mutur hori ez din Jairkoak egin. Mutur horiek ez dizkin Jainkoak egin!
13. Gure gizonak ez die umeei ezer erosten. Gure gizonak egunero erosten dizkie gauzak umeei.
14. Ez diagu ezer egingo,mutil. Ez dizkiagu galtzak kenduko, mutil!
15. Ez dinagu ezer egingo neska. Ez dizkinagu galtzak kenduko neska!
16. Zor handia diezu gurasoei. Zor handiak dizkiezu gurasoei.
17. Burua galdu behar diguzue. Gibelak erre behar dizkiguzue.
18. Haur horiek ez dinate sosegurik emango. Haur horiek buru-hauste handiak emango dizkinate.
19. Lapur handiek lapur txikiei botatzen dizkiete erru guztiak.
20. Nahiago nuke inor etorriko ez balitzaigu!
21. Sorgin jantzirik joango bagintzaizkio a zer sustoa hartuko lukeen!
22. Estimatuko nuke etorriko bazintzaizkit; baina gehiago estimatuko nuke denok etorriko bazintzaizkidate
23. Denok etorriko bazintzaizkidate egun bikaina botako genuke.
24. Nahiago nuke lagun bat etorriko balitzait; nahiago nuke zazpi lagun etorriko balitzaizkit.
25. Estimatuko nuke bisitatzera etorriko bazintzaizkit.

26. Nahiago nuke sagu guztiak golkora sartuko balitzaizkio.
27. Zakurrak katuari baketan utziko balio, bakea egina legoke.
28. Estimatuko nuke mesede hori egingo bazenit.
29. Ingura hakio astoari eta arrantza entzungo dun.
30. Hurrera hakio zezenei eta adarrak ikusiko dituk.
31. Bihur bekit bihotza harri benetan maite ez bazaitut.
32. Dakiena lagun bakio ez dakienari.
33. Ez bekizu haurrik jaio euskalduna ez izatekotan.
34. Etor zakizkit altzora, haurtxoa.
35. Joan zakizkio laguntzera bakarrik bait dago.
36. Maite zaituenari entrega zakizkio erdia, libre nahi zaituenari entrega zakizkio osoa.
37. Libratua zakizkie haurrei astiro.
38. Joan zakizkiote aitari laguntzera.
39. Agor bekizkin bularrak bat baizik maitatzeko kapaz ez bahaiz.
40. Gal bekizkigu ohoreak galtzen baditugu amoreak.
41. Zain daukak aita bisitatzera joan hakion.
42. Bildur naiz lapurren bat etor dakidan.
43. Sugandila-salda duzu onena bihotza senda dakizun.
44. Egin lo, haurtxoa; ama daukazu ondoan amets gaiztorik etor ez dakizun.
45. Inork ez du nahi eskatu gabe urrikal gakizkion.
46. Zer dun, neska, koloreak horrela jar dakizkinan?
47. EZ zait askorik falta galtzak eror dakizkidan gosez.
48. Askatasuna etor dadin ekarri egin behar da.
49. Ahalegin guztiak egin ninduen maitagarri izan nenkion.

NOR-NORK SISTEMAREN ADITZ LAGUNTZAILEA ERABILTZEKO ARIKETAK

	GAUR	ATZO
1.- Nik haiek kalean ikusi		
2.- Haiek ni etxera ekarri		
3.- Zuk ni bidean ezagutu		
4.- Nik zu kalera eraman		
5.- Hamk gu eskutik hartu		
6.- Guk zu mendira eraman		
7.- Guk hura mendian ikusi		
8.- Zuk gu kalera ekarri		
9.- Zuek ni asko maite		

GAUR ATZO

10.- Nik zuek gaur ikusi
11.- Ni anak apaindu
12.- Guk zu kalean aurkitu
13.- Haiek gu mendira atera
14.- Hik ni diruz bete
15.- Guk zuek etxetik bota
16.- Haiek hi autoz ekarri
17.- Nik haiek elizara eraman
18.- Haiek zuek zelaian ezagutu
19.- Zuek gu kalean ikusi
20.- Guk hi gora jaso

Galderari laietz erantzun

1.- Ikusi al ninduzun? Bai, nik zu ikusi ZINTUDAN
2.- Etxetik bota al zintuzten?
3.- Mendira atera al zintuztedan?
4.- Han utzi al gintuzten?
5.- Zuk jo al zenituen?
6.- Ezagutu al gintuen?
7.- Haiek sartu al ninduten?
8.- Gu behar al gintuzun?
9.- Atera al zintudan?
10.- Guk izkutatu al zintuztegun?

Osatu esaldiok

GAUR ATZO

1.- Nik zu autoan ikusi
2.- Zuk ni etxera ekarri
3.- Haiek gu kalean utzi
4.- Guk haiek lurretik jaso
5.- Hark zu mendira eraman
6.- Zuk hura etxetik bota
7.- Patxik Andone biziro maite
8.- Zuk gu lanerako behar
9.- Zuek ni ganbaran gorde
10.- Haiek ni espetxean sartu
11.- Zuek ni karrikan ezagutu
12.- Haiek zu makilaz jo

GAUR ATZO

13.- Hik ni benetan onartu

14.- Guk haiek etxean utzi

15.- Guk zu etxean behar

Esaldi hauk ezezka erantzun itzazu

1.- Amak eraman al zaitu? Ez, ez nau amak eraman, aitak eraman nau.

2.- Kalean aurkitu al nau?

3.- Mendira eraman al zaituzte?

4.- Haiek jaso al haute?

5.- Etxetik bota al zaitugu?

6.- Autoz eramanen al gaitu?

7.- Mendian utziko al haut?

8.- Aitak jo al hau?

9.- Aintzanek apaindu al zaitu?

Osatu esaldiok

1.- Haiek hi ezagutzen

2.- Guk zu ezagutzen

3.- Guk zu etxera ekarri

4.- Zuek ni lurretik jaso

5.- Zuk gu hondartzara eraman

6.- Nik zuek pilota lekuan ikusi

7.- Hark gu aspalditik ezagutzen

8.- Zuek gu kalera bidali

9.- Guk zuek etxetik bota

10- Haiek zu mendira eraman

Egiozu esaera bakoitzari dagokion galdera

1.- Nik zu ama zaitut

2.- Haiek ni ezaguna naute

3.- Hik gu lagunak gaituk

4.- Zuk ni anaia nauzu

5.- Nik zuek ahaideak zaituztet

6.- Hik ni ahizpa naun

7.- Guk zu semea zaitugu

8.- Zuk gu gurasoak gaituzu

9.- Ama hik ni nauk

10.- Hik aitona ni nauk.

Osatu esaldiok

GAUR ATZO

1.- Hik ni mendira

2.- Nik hi etxera ekarri

3.- Guk zu bakarrik

4.- Zuk gu buruan jo

5.- Zuek ni aspalditik ezagutzen

6.- Hark ni biziro maite

7.- Hik hondartzara eraman (haiek)

8.- Guk zuek lanerako behar

9.- Zuek gu etxetik bota

Esaldi hauk baiezka erantzun itzazu

1.- Yonek gu ahoz zuzendu al gaitu?

2.- Irakasleak azkenik ulertu al zaitu?

3.- Nik zaintzen al zaituztet?

4.- Berri haiek hondatu ahal naute?

5.- Gizon haiek puztu al gaituzte?

NOR-NORI-NORK

GAUR ATZO

1.- Zuk amari porruak eraman

2.- Guk zuri azak erosi

3.- Zuek guri udareak bidali

4.- Haiek niri eskuak erakutsi

5.- Hik haiei eskerrak eman

6.- Nik zuei eskutitzak idatzi

7.- Zuek niri galderak egin

8.- Zuk guri erantzuna eman

9.- Guk zuei kipula bat eskatu

10.- Hark niri zorra ordaindu

11.- Hik guri txartela eskatu

12.- Guk hiri liburuak itzuli

13.- Zuek niri eskuminak bidali

14.- Nik zuei zorrak ordaindu

15.- Haiek hiri lana eman

16.- Zuek guri zigarroak kendu

17.- Guk zuri udareak ekarri

18.- Haiek haiei eskerrak eman

19.- Zuk guri liburuak utzi

20.- Haiek niri ehun peseta zor

Caldera hauei baiezka erantzun

1.- Hori esan al dizut?

2.- Bihar ekarriko al diguzu xoria?

3.- Hori erosi al dizute?

4.- Yoni eman al diezu?

5.- Nik kendu al diat?

6.- Egia esan al diozu?

7.- Ontziak zuk ekarri al dizkidazu?

8.- Zuk bidali al dizkiguzu sagarrak?

9.- Txartelak guk eman al dizkizugu?

10.- Haiek kendu al dizute dirua?

Osatu esaldiok

GAUR ATZO

1.- Nik zuri liburu bat hartu

2.- Zuk guri bazkaria prestatu

3.- Haiek niri Miren kalean erori dela esan

4.- Hik dendariari makailua erosi

5.- Guk hiri kapela berria ekarri

6.- Azokan, baserritarrak guri zekorra saldu

7.- Irakasleek guri azterketa zailak jartzen

8.- Ugazabak niri alokairua ordaindu

9.- Ainhoak zuri sagarrak kendu

10.- Iratxek hiri gona apurtu

11.- Nik zuri xori batzu erosi

12.- Baserritarrek niri behiak saldu

13.- Irakasle horrek azterketak jartzen

14.- Hik niri azken joku biak galdu

15.- Enekok gurasoei esanak betetzen

16.- Aitak zuei erleak erakusten

17.- Guk zuri hatzamarrak erre

18.- Gure semeak guri ipuin politak irakurtzen

Osatu esaldiok

GAUR ATZO

1.- Nik irakasle bati gezur handi bat entzun
2.- Guri egaztiek baserrian nahiko irabazte ematen
3.- Zuk niri ilea moztu
4.- Asto lasterketarako guk zuei astoa hartu
5.- Mutil haiek elu egin duela guri
6.- Nik hiri gizon hura inon ikusi ez zuela esan
7.- Donostiako estropadetan Oriok Lasarteri irabazi
8.- Umeek, harrika, Igorri etxeko lehiarrak hautsi
9.- Yoni olizdorreko ezkila zaharrek azken agurra eman
10.- Atso honek sagar ustelak niri saldu
11.- Guk hiri Eibarren harma lantegiak zirela esan
12.- Usoek zuei,soroko artaburuak alferrik galdu
13.- Emazteak niri bixigu begi gorri eder bat ekarri
14.- Eibarren autobidea dela eta zubi ederrak egin
15.- Nik guri esatekoak esan
16.- Guk zuri bost kilo angula ekarri
17.- Arrantzaleak niri berdelak eta legatzak ekarri
18.- Nik haiei, sutan erretzeko, egur batzu ebaki
19.- Zuk Iratxeri mesede asko egin
20.- Jaionek Koldori oso gogor erantzun

Baiezka erantzun

1.- Ogia kendu al dizu?
2.- Porruak ekarri al dizkigute?
3.- Ontzia salduko al diguzu?
4.- Txartela eman al dizut?
5.- Ipuina esan al didazu?
6.- Mireni erosi al diozu soinekoa?
7.- Sagarrak eraman al dizkizuet?
8.- Baratza neurtu al duzue?
9.- Jantziak txipriztindu al dizkizuegu?
10.- Janaria miaztu al dizugu?

Erantzun galdera hauei

1.- Nori esan diozue egia?
2.- Nortzuek eman diete sagar bat andre horici
3.- Zer eman diegu langile hauei?
4.- Nork saltzen dizkio amari oilaskoak?
5.- Zer erosten digute andre horiek?
6.- Nortzuek kendu diote lorea baserritarrari?
7.- Nori eman diozu musu bat?
8.- Zer eraman diezu zakurrei?
9.- Nork frijitzen die okela seme-alabei?
10.- Non eman die gizonak haurrei sagar bat?

Erantzun honi dagokion galdera egin ezazu

1.- Xabierrek bost plater apurtu dizkio amari
2.- Ikastolan matematika eta euskara irakasten dizkigute
3.- Zure neurriko oinetakoa egin dizkizute
4.- Fernando Amezketarrak hortzak erakutsi dizkit
5.- Zahartzaroan ez digute maitasun gehiegirik agertzen
6.- Guri Aintzolek esandakoa gaizki ulertu digu
7.- Piccasok margo batzu hiltzean Parisko museoari eskaini dizkio
8.- Nik jantzi berriak gurasoei eskatzen dizkiet
9.- Filme honetan Lolak musu luzeak Agapitori eman dizkio

Osatu esaldiok

	GAUR	ATZO
1.- Nik haiei zorionak eman		
2.- Haiek hiri loreak bidali		
3.- Guk zuri oinetakoak erosi		
4.- Zuk guri lurrak saldu		
5.- Hark niri eskuminak bidali		
6.- Nik zuei zorrak ordaindu		
7.- Zuek guri liburuak ekarri		
8.- Hik haiei egia esan		
9.- Zuek niri lagunak galdu		
10.- Guk hari bazterrak erakutsi		

11.- Zuek niri zigarroak eskatzen
12.- Guk hari txartelak eskatu
13.- Hark guri sagarrak eman
14.- Haiek guri eskerrak eman
15.- Hik guri azak bidali
16.- Guk hiri loreak hautsi
17.- Nik hari ogiak eraman
18.- Hark niri arraultzak eraman
19.- Haiek niri etxeak erosi
20.- Zuk guri galderak egin

Baietz erantzun galdera hauei

1.- Liburu gehiegi ekarri al nizkizun?
2.- Nire ingurrazti berria erakutsi al ninan?
3.- Arrantzaleek arrain ugari ekarri al zenizkidaten?
4.- Irakasle bati gezur handi bat entzun al zenion?
5.- Realak Atletiri txapelketa bat irabazi al zion?
6.- Eibarren harma lantegiak zirela esan al higun?
7.- Izugarrizko gezurra sartu al zizun?
8.- Azterketa errazak jarri al zizkiaten?
9.- Ugazabak alokairua ordaindu al zizuen?
10.- Kapela berria erosi al zenidaten?
11.- Etxeko sagarrak saltkatu al zizkizun?
12.- Sari politak egin al zizkiguten?
13.- Sutarako egurrak ebaki al zenizkien?
14.- Hire gona polit hura hautsi al zinan?
15.- Mirakaka gezur esan ahal zenioten?
16.- Esaitakoa gogoan hartu ahal zenion?
17.- Ikusitakoa ikusiz, txartzat hartu al hizkigun?
18.- Mireni egun argiz hautsi al zioten ordularia?
19.- Azalketa garbia egin ahal genian?
20.- Esan beharrak esan al zizkizuetan?

1.- Mahatsa zuek txiskatu zenidate?
2.- Amari, behar baino lehen, bazkaria miaztu genion.
3.- Baratz guztiak niri neurtu zenizkidaten.
4.- Neska haici baratzara joateko izena zelaian hartu genien.
5.- Niri, gauzak bere lekutik, baserritarrek aldatu zizkidaten.
6.- Manuk niri izugarrizko gezurra sartu zidan.
7.- Hori dena larunbat arratsaldean esan zenidan.
8.- Goiko mendian ebaki genizkion hainbat zehaitz.
9.- Ehun mila pezeta irabazi zizkiguten.
10.- Oroitgarri nahiko egokia aukeratu zioten.

NOR SISTEMAREN AHALMENEZKO ORAINALDIA ERABILTZEKO ARIKETAK

Gaurtik aurrera dagoen gaitzke

1.- Todos podemos ser limpios.
2.- Angel se puede quedar allí.
3.- En un cursillo se pueden aprender muchas cosas.
4.- Tú te puedes perder en el monte.
5.- Podeis vestiros en el dormitorio.
6.- Al ver este teatro podemos cansarnos.
7.- Tú te puedes avergonzar delante de cualquiera.
8.- Jugando a la loteria se puede ganar un millón.
9.- La mesa del comedor se puede romper.
10.- Tu hermano puede vivir en cualquier pueblo.
11.- Puedes quedarte en nuestro piso de San Sebastian.
12.- Podeis levantaros a las siete de la mañana.
13.- Nuestros niños pueden ser felices.
14.- Puedes ir a casa de tu hermano.
15.- A la tarde se pueden quedar mis hermanos en tu casa.
16.- Podeis prepararos para ir a a la cena.
17.- Podemos movernos de un sitio para otro.
18.- Al suceder eso, me puedo despertar.
19.- Con este viento se pueden romper los cristales de las casas.
20.- Con un ruido asi me puedo despertar.
21.- Podeis entrar en el barro.
22.- Podemos ensuciarnos mucho al hacer ese trabajo.
23.- Podeis acostaros antes de que venga el padre.

24. En el monte puedo esconderme fácilmente.
25. Entre zarzas te puedes herir en cualquier momento.
26. Podemos lanzarnos al mar desde el puerto de Donostia.
27.-Puedes adelantarte para llegar a tiempo.
28.-Me puedo unir a vuestro grupo.
29.-Os podeis extrañar pero eso es asi.
30.-Puedes ir al servicio.
31.-Me puedo acomodar a tu forma de trabajo.
32.-Se pueden aflojar los ejes de las ruedas.
33.-Podeis quedaros con nosotros.
34.-Nos podemos apurar al pasar por alli.
35.-Se puede morir antes de las 3.
36.-Me puede doler al escuchar cosas asi.
37.-Los pastores pueden ser mis amigos.
38.-La lección puede ser larga.
39.-Nuestro cuerpo puede morir.
40.-Los niños perezosos no pueden salir de casa.
41.-A la tarde podemos marchar al campo.
42.-Puedo volver al pueblo.
43.-Podemos sentarnos en cualquier asiento.
44.-Algunos animales pueden vivir en tierra y mar.
45.-Los criados se pueden sentar a la izquierda del señor.
46.-Entre las zarzas pueden aparecer culebras.
47.-Podeis estar aquí todo el tiempo que querais.
48.-Los bueyes y las vacas pueden permanecer en los prados.
49.-Puedo ser buen hijo de la patria.
50.-Sobre este tema se puede hablar muy vagamente.

NOR SISTEMAREN AHALMENEZKO IRAGANA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Pudisteis avergonzaros tras realizar aquello.
2.- Podía acercarme allí con toda libertad.
3.- Os hubierais podido apurar estando allí arriba.
4.- Pudieron ir al monte pero no quisieron.
5.- Si no hubiera venido Juan, hubiera podido ir.
6.- Podiais volver al pueblo en tren.
7.- Hubiera podido aclimatarme aquellas tierras.
8.- Hubierais podido lanzarros a coger al niño.
9.- Pudimos lev ntarnos antes.
10.- Te hubieras podido perder entre tanta gente.
11.- Pude vestirme en su casa.
12.- Te hubieras podido quedar alli.
13.- De haber querido, hubieran podido moverse.
14.- Podíamos ac modarnos a su forma de trabajo.
15.- Os hubierais podido extrañar al ver una cosa asi.
16.- Pude juntarme con vosotros en cualquier momento.
17.- Hubieras podido echarte cuesta abajo.
18.- Pudimos limpiarnos en la cocina de casa.
19.- Pudisteis peinaros antes de salir de casa.
20.- Hubierais podido meteros en esa cueva.
21.- Hubieran podido prepararse antes de aparecer por aqui.
22.- Hubiéramos podido avergonzarnos al ver aquello.
23.- Pude andar más tiempo por el monte.
24.- Mikel hubiera podido ser rico.
25.- Podía haber venido antes.
26.- Hubierais podido sentaros más cerca.
27.- Pude quedarme allí mismo.
28.- Ahora, hubiera podido estar allí
29.- Pudimos caernos en cualquier momento.
30.- Hubierais podido mataros en esa carretera.
31.- Pudo morir ayer, pero pasó la noche.
32.- Yo hubiera podido venir en coche.
33.- Pudiste andar por alli.
34.- Tus amigos hubieran podido venir con nosotros.
35.- Podíamos haber ido a Getaria.

36.- Tú hubieras podido vivir allí.
37.- Juan hubiera podido escapar de la cárcel.
38.- Ellos hubieran podido ser ricos.
39.- Hubieras podido salir corriendo del ayuntamiento.
40.- Podía haberse quedado allí.
41.- En la huerta hubiéramos podido jugar todos.
42.- De haber querido me hubiera podido despertar.
43.- Pude andar más tiempo por el monte.
44.- Hubiera podido venir antes.
45.- Podía estar muy ocupado por la mañana.
46.- Hubierais podido subir el monte por el otro lado.
47.- Pude ponerme de pie en aquel instante.
48.- Hubiéramos podido bajar rápidamente.
49.- Podíais estar cansados para realizar el trabajo.
50.- Hubierais podido ir en tren la mar de tranquilos.

AHALMENEZKO ETORKIZUNA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- A la tarde yo podría salir de la huerta.
2.- Los lobos se podrían precipitar sobre las ovejas.
3.- Podríamos escaparnos de aquí.
4.- Los pájaros podrían ser nuestros compañeros.
5.- Podríais salir después de comer.
6.- En las arboledas del Gaztan se podría pasar bien el verano.
7.- Podríais hundiros en el camino de Pamplona.
8.- Sin agua fria no podríamos vivir en la ciudad.
9.- De tu cabeza podría salir algo positivo.
10.- De esa manera no podremos llegar a la ciudad.
11.- En esa huerta se podrían hacer cosas bonitas.
12.- Podríamos morirnos de hambre.
13.- Podré vivir en la orilla del mar.
14.- Podreis estar en la sala de estar.
15.- Podría entrar al cine sin pagar entrada.
16.- Mi hermano podrá ir a San Sebastian sin ayuda de nadie.
17.- Tus amigos y tú podríais quedaros a comer en Orio.
18.- Podrían aparecer antes de la hora de cenar.
19.- Podré quedarme todo el día en la cama.

20.- Podríamos levantarnos pronto para ir al monte.
21.- Podríamos avergonzaros de hacer cosas cómo esas.
22.- Podrías adornarte para ir a la cena.
23.- Podríamos limpiarnos antes de bajar a la fábrica.
24.- Podrían ensuciarse al realizar ese trabajo.
25.- El amigo de Juan podría ser rico.
26.- Podremos quedarnos todo el verano en Isaba.
27.- Podría ir yo a hacer ese recado.
28.- En esta arboleda se podría comer bien.
29.- Podríais enfadaros al vernos allí y no fuimos.
30.- Antes de empezar el curso podríamos ambientarnos un poco.
31.- Podrán volver de allí sin ningún peligro.
32.- Podrías acercarte tú sin que nadie se diera cuenta.
33.- En aquel momento podría estar cansado.
34.- Podríamos avergonzarnos de lo que hacemos.
35.- Podríais vestiros rápido para llegar a tiempo.
36.- En un principio podría extrañarme pero luego ...
37.- Podrían volver en el autobús de las 5.
38.- Allí os podríais perder sin daros cuenta.
39.- Se podrían acercar más a la mesa.
40.- Yendo en coche podríamos estar allí hacía las 10.
41.- Podriamos arreglaros para hacer mejor las dos cosas.
42.- Respondiendo esas preguntas podrá distinguirse ante los demás
43.- Con éste frio se podrían empañar los cristales.
44.- Estando aquí podríamos enfriarnos.
45.- Podré ir al monte cuando quiera.
46.- Podríamos salir antes que empezase a llover.
47.- La explicación podría ser aburrida.
48.- Podremos bajar en el ascensor.
49.- Podríais salir del caserio de Mikel.
50.- Podré ir al camping con los amigos.

NOR-NORK SISTEMAKO AHALMENEZKO ORAINALDIA

1.- Nik liburu hau irakur ...dizaket.....
2.- Nik liburuak irakur ....ditzaket.....
3.- Zakurrak hezur bat jan ...dezake.....
4.- Zakurrak hezur horrick jan ...ditzake.....
5.- Zakurrek hezur asko jan ....ditzakete....
6.- Guk leihoak zabal ....dezakegu.....
7.- Igeltserook etxea zuri ....dezakete.....
8.- Zuk bertso polit bat bota ....dezakezu.....
9.- Hik nire margoak erabil ....ditzakezu...
10.- Guk ogiaz gosea ken ....dezakegu.....
11.- Zuek gure asmoa igarr- ....dezakezue.....
12.- Zuk besoa altxa ....dezakezu.....
13.- Hik edozein abere jo ....dezakezu.....
14.- Bideko harriek gurpilak zula ....ditzakete...
15.- Zuek bidalitako lana arin ....dezakezue...

1.- Puedes llevarme a Donostia en coche.
2.- Mikel y Yon pueden traernos todos los días a Legazpia.
3.- Pueden conocernos en cualquier momento.
4.- Me puedes ver en la playa de Zarauz.
5.- Os puedo coger en el cruce de Beasain.
6.- Ya sé que nos puede hundir.
7.- Por esto el padre si puede pegar.
8.- Nos puedes esconder en tu caserio.
9.- Os podemos dejar en el camino.
10.- Te pueden echar de la ikastola.
11.- Nos podeis sacar del aprieto.
12.- Esos hombres me pueden matar.
13.- Te puedo mandar de aquí rápidamente.
14.- Me podeis ayudar si quereis.
15.- Te pueden ganar.
16.- El tío te puede traer.
17.- Todo eso sólo te puede decir él.
18.- Me podeis esperar a la salida.
19.- Puedes reunir a los alumnos en clase.
20.- Te podemos aceptar sin darte tú cuenta.

21.- Podeis escuchar lo que va a decir.
22.- No hagais eso que os puedo hundir.
23.- Nos podeis enfadar con vuestras tonterías.
24.- Te podemos empujar.
25.- Los carpinteros pueden subir todos los muebles.

NOR-NORK SISTEMAKO AHALMENEZKO IRAGANA

1.- Motor hura niri lagunek erabil .....zezoketen
2.- Nik lehen kandelak itzal .....(nitzakeen)
3.- Zuk lehen zure asmoak ager .....(zenitzakeen)
4.- Korrikalariek sari handiak irabaz .....(zekatelen)
5.- Guk euskal jaialdiak antola .....(genezakeen)
6.- Guk abotsa galdu arte abestiak bota .....
7.- Ertzainek mozkorrak isilerazi .....
8.- Hik praka urdinak eros .....
9.- Zuek etxeko lana buka .....
10.- Kirolakariek ikusleak harri .....
11.- Guk zure anaia ezagut .....
12.- Zuk argiak piz .....
13.- Hik lagun goibel hura alai .....
14.- Zuek mahaiak lekuz alda .....
15.- Nik hori lehen gogora .....

hamiaurs

1.- De haber querido hubiéramos podido comer en Bilbao.
2.- Nos hubieran podido llevar a casa.
3.- Si te hubieras fijado hubieras podido verme.
4.- Nos hubierais podido matar.
5.- Os hubieran llevado a Donostia.
6.- Te hubiera conocido nada más verte.
7.- Si me encontrais allí me hubierais pegado.
8.- Os hubieran podido recoger en la estación.
9.- Nos hubierais podido ayudar en aquel apuro.
10.- Hubiera podido limpiar la casa antes de salir.
11.- Te hubiéramos podido ganar fácilmente.
12.- Me hubieran podido hundir.
13.- Nos hubieran podido echar de la ikastola.
14.- Os hubiera podido recoger en el mismo Bilbao.

15.- Hubieran podido elegirte para ese trabajo.
16.- Hubiera podido cuidarte un poco mejor.
17.- Te hubiéramos podido detener allí mismo.
18.- Nos hubieran podido arrinconar en aquel momento.
19.- Hubiera podido mandarte a casa.
20.- Me hubieran podido comprender mejor.
21.- Nos hubieran podido levantar.
22.- Hubieran podido traer las cosas a casa.
23.- Os hubiéramos podido aceptar en el grupo.
24.- Nos hubierais podido arrinconar.
25.- Te hubieramos podido elegir.

NOR-NORK SISTEMAKO AHALMENEZKO ETORKIZUNA

1.- Nik nahi banu korapiloa hestu ..nezake.....
2.- Nik nahi banu korapiloak hestu ..ditzake.....
3.- Andoni saiatuko balitz saria beregana ..zezake.....
4.- Lagunek, telebista balute, polizi filmak ikus ..zitzatele.....
5.- Zuek, aterri balego, lehortzeko zapiak kalera ..zenitzakete
6.- Guk, igeltsoa bagenu hormak zuri .....
7.- Zuk fardel hauek soka batez lotu .....
8.- Hik dirua bahu bazkaria ordain .....
9.- Etxekoandreak nahi balu balkoian loreak jar .....
10.- Etxekoandreek nahi balute leihoak lorez apain .....
11.- Zuek lehengusuak datozenean aurpegia alaiagoa jar .....
12.- Hik, azkarragoa bahintz nortzu etorri ziren iger.....
13.- Guk zakuek bizkarrean eraman .....
14.- Bilbotarrek gogor jokatuko balute partidua irabaz .....
15.- Zuk, hain kaskagorra ez bazina, egia aitor .....

1.- Podriamos comer algo en ese bar.
2.- Podrian llevarnos en sus coches.
3.- De querer me podríais ver el lunes a la mañana.
4.- Os podríamos esconder en la huerta del abuelo.
5.- Me podríais comprender si quisierais.
6.- Te podrían atar en aquel palo.

7.- Nos podriais elegir para ese viaje,

8.- Os podrían agarrar de las manos.

9.- Te podré ver el martes en el cine.

10.- Me podrías pegar.

11.- Nos podrías arrinconar de esa manera.

12.- Os podría ayudar si fuera preciso.

13.- Le podrías comprender fácilmente.

14.- Si entro ahí me podría ensuciar.

15.- Podríais ir a los partidos de pelota.

16.- Te podrá ganar, puesto que está ágil.

17.- Os podría hundir de aquí a poco tiempo.

18.- Si tuviese despertador me podría despertar.

19.- Podría traer los libros mañana mismo.

20.- Os podríamos llevar a cualquier sitio.

21.- Ahí podríais ensuciaros demasiado.

22.- Nos podríais llamar a otra hora.

23.- Te podremos nombrar en la reunión, no?

24.- Me podrían traer en coche al terminar la reunión.

NOR-NORI-NORK SISTEMAKO AHALMENEZKOA

1.- Nik zuri ongi erantzun .....galdera hori.

2.- Nork eman .....haur hauei ogia?

3.- Zuk diru apur bat eman .....behartsu horri.

4.- Oraino zuei ezin .....esan dakidan guztia.

5.- Guk zuri egin al .....mesederik?

6.- Zuek ere zerbait irakats .....guri

7.- Noiz agur .....nik adiskideak?

8.- Mendirako bidea erakuts al .....niri?

9.- Gurasoek bere seme-alabei gauza on asko erakuts .....

10.- Nik zuri ongi eman .....herri honetako berri.

11.- Ikasle horrek zuri uste baino lan gehiago eman .....

12.- Nork sal .....guri ogi bat?

13.- Sendagileak niri berehala ken .....buruko min hau.

14.- Orain okinek bakarrik sal .....zuei ogia.

15.- Langile horrek noiznahi eska .....niri berea dena.

16.- Aberastasunak ekar al .....niri zorionik?

17.- Ez aberastasunak zuri ezin ekar .....zoriona.

18.- Zuek nahi duzuenean bota .....ikasleei filma hori.

19.- Zuk niri esan al .....non bizi den herriko alkatea.

20.- Zuek ezin .....horrelakorik egin zure aitari.

21.- Guk zuei nekez eman .....dirua, behartsuak baitkara.

22.- Irakasleok ikasleei hezketa egokia eman .....

23.- Etxegile baiek zuei etxe bikain bat sal .....

24.- Zuek noiznahi eska .....aitari laguntza.

25.- Horrela guk poz handi bat eman .....gurasoei.

26.- Mirenek niri eskutitz bat idatz.....

27.- Nik Mireni berehala erantzun .....

28.- Zuk guri bilduma hau Donostiara eraman .....

29.- Lagunek niri etxetik ikastolako liburuak har .....

30.- Nik zuri nire berebil zajarra sal .....

31.- Zuk niri, hain merke denez, berehala eros .....

32.- Nik zu dantza egitera atera .....

33.- Nire urtemugan lagunek niri liburu bat opari .....

34.- Amonak bilobei goxokiak bana .....

35.- Nik zuei arraultza pare bat friji .....

B A L D I N T Z A Z K O A

1.- Si hubieras estado con los jóvenes serías fuerte.

2.- Si hubiera estado con mis padres en el mar, hubiera venido con ellos.

3.- Si el pobre hubiera venido a nuestro pueblo sería rico.

4.- Si hubiéramos andado de ciudad en ciudad, ahora seríamos ricos.

5.- Si las chicas hubieran estado enfermas no vendrían con nosotros.

6.- Si la luz no se hubiera ocultado, hubiéramos ido al monte.

7.- Si hubiéramos ido a la playa nuestros ojos aparecerían llenos de tierra.

8.- Si no hubieras andado en la nieve, no estarías ciego.

9.- Si los enemigos vinieran al pueblo, tú no saldrías de casa.

10.- Si aparecieran las luces del pueblo no nos perderíamos.

11.- Si el banco fuera bueno ya me sentaría.

os

12.- Si fuérais buenos pastores quedaríais con vuestro rebaño.
13.- Si hubiérais andado por el monte hubiérais estado muy contentos.
14.- Si hubiéramos ido a casa de Mikel viviríamos con nuestros primos.
15.- Si el pastor viniera mañana iríamos al monte.
16.- Si los peces salieran del mar no vivirían.
17.- Si hubieran venido se hubieran quedado en casa.
18.- Si fueran listos serían trabajadores.
19.- Si los animales del bosque salieran al camino no llegaríamos a casa.
20.- Si se despertara ahora, llegaría a tiempo.
21.- Si te muriéras, ya iría a los funerales.
22.- Si el barco no se hubiera perdido en el mar, nuestros amigos llegarían ahora.
23.- Si viviéramos siempre asi... estaríamos bien cantando.
24.- Si hubiérais salido de casa, estaríais en el cine.
25.- Si te hubieras tumbado en la playa, no estarías tan cansado.
26.- Si hubiéramos andado más aprisa, ahora estaríamos en Itziar.
27.- Si bajara del monte iría a tu casa.
28.- Si viniera Juan nos esforzaríamos para salir con él.
29.- Si os hubiérais esforzado estaríais ahora en el monte.
30.- Si hubiera sido ayer hubiera venido a gusto.
31.- Si fuera así, iría la semana que viene.
32.- Si las aves no fueran malas se venderían todas en éste mercado.
33.-Si vinieras mañana iríamos al monte.
34.-Si me acercara te alegrarías mucho.
35.-Si fuésemos pesimistas no estaríamos ahora aquí.
36.-Si os hubiéseis quedado allí, ahora seríais felices.
37.- Si nos hubiéramos dado prisa, hubiéramos llegado a tiempo.
38.- Si hubiéramos salido de la fábrica, hubiéramos ido a tu casa.
39.-Si se escaparan vendrían muchos guardias.
40.-Si bajaran las aguas del mar no nos mojaríamos.
41.-Si yo hubiéra ido a Gasteiz me hubiéra quedado allí.
42.-Si hubiéramos sido listos, no estaríamos ahora aquí.
43.-Si os hubiérais acercado a verle, se hubiera alegrado mucho.
44.-Si os callarais no me enfadaría.
45.-Si hubiera venido por ese camino, se hubiera caido al río.
46.-Si Mikel fuera rico viviría en Donostia.

47.- Si Mikel hubiera sido rico hubiera ido a vivir a Donostia.
48.- Si estuviéramos jugando, no nos aburriríamos.
49.- Si se hubiera roto el coche hubiera venido al garaje.
50.- Si me hubiera limpiado no estaría ahora así.
51.- Si apareciera ahora la bruja, escaparíamos corriendo.
52.- Si saliéramos bien de ahi, nos alegraríamos mucho.
53.- Si se vistiera quedaría muy bien.
54.- Si hubierais vivido allí no hubierais vuelto.
55.- Si aparecieran ahora nos escaparíamos corriendo.
56.- Si hubiera bajado con nosotros estaría ahora en el frontón.
57.- Si hubierais andado por la calle, hubierais venido.
58.- Si fuera a Rentería, iríamos luego a Jaizkibel.
59.- Si hubiera entrado, no hubiera salido.
60.- Si os hubierais escapado, no estaríais tan mal ahora.

NOR-NORK SISTEMAKO BALDINTZA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Si me conociera no me elegiría.
2.- Si te hubiera visto te hubiera pegado.
3.- Si lo hubiera traido lo hubieras visto.
4.- Si me amarais no me expulsaríais de casa.
5.- Si lo hubiéramos enseñado lo hubieran comprado.
6.- Si os hubiésemos recogido os hubieran llevado.
7.- Si lo derritiera terminaría el trabajo.
8.- Si nos introdujeses en esa casa conoceríamos a tus amigos.
9.- Si los llevara a Donostia pasaríamos allí un día inolvidable.
10.- Si los hubieras preparado los hubiéramos comido.
11.- Si nos pegara lo arrinconaríamos enseguida.
12.- Si enseñara algo no diríamos nada.
13.- Si os aceptasen en el grupo tendríais que ir con ellos.
14.- Si me hubierais traido no hubiera dicho nada.
15.- Si te hubiéramos arrinconado ya hubieras dicho algo.
16.- Si nos hubieses escuchado no hubieses traido esa vaca.
17.- Si hubiera trabajado hubiera tenido dinero.
18.- Si tuvierais aquí el coche nos llevaríais a Bilbao.
19.- Si nos despertaran les cuidaríamos.
20.- Si les hubieran hundido nos hubiesen dejado en paz.

21.- Si os ataran os corrigirían.

22.- Si los tuviera los llevaría.

23.- Si nos vinrais nos comprenderíais.

24.- Si no hubieran levantado del suelo les hubiera despreciado.

25.- Si te hubieran nombrado te hubieses hundido.

26.- Si hubiéramos llorado hubiéramos conseguido todo.

27.- Si os cogieran os dejaríamos libres.

28.- Si nos ayudaras terminaríamos rápido el trabajo.

29.- Si hubieran registrado la casa hubieran encontrado mucho papel.

30.- Si pudiera preferiría irme de aquí.

31.- Si tuviera hambre comería ahora mismo.

32.- Si os hubiese escondido yo ahora tendríamos muchos problemas.

33.- Si cortásemos las flores de raíz las romperíamos inútilmente .

34.- Si comieses caliente no tendrías dolor de vientre.

35.- Si hubiesen jugado limpio les hubiésemos callado.

36.- Si te facilitara la salida enfadaría al padre.

37.- Si disminuyeran los días delimitaríamos los temas del cursillo.

38.- Si apelarais ganaríais el pleito.

39.- Si les callarais los ganaríais.

40.- Si lo supiera con seguridad ganaría el dinero.

41.- Si os conociera ya sabría qué deciros.

42.- Si afilara el cuchillo cortaríamos la carne.

43.- Si nos enviara Yon no tendríamos ni entradas.

44.- Si les detuvieran los encarcelarían.

45.- Si te ayudáramos terminarías a tiempo los trabajos.

46.- Si os conociésemos os llevaríamos.

47.- Si hubieseis hecho las fichas aprobaríais el exámen.

48.- Si tuviera dinero compraría carne en la carnicería.

49.- Si te cambiásemos de puesto ganarías mucho.

50.- Si aprendiese bien las lecciones sabría mucho euskara.

NOR-NORI-NORK SISTEMAKO BALDINTZA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Zuk semeari jaialdira joan zedin dirua emanen....., berak ez .....zuri hainbat okerrik eginen .....

2.- Zure atzetik dabilen mutil horri irrifarre gehiago eginen..... laister ezkontza ere eskatuko .....

3.- Daduzkazuen zalantzak niri azalduko ....., nik zuei berehala argituko .....

4.- Kopari ehiztariek iganean beldarra zapalduko .....,Kepak ehiztariei oderruk botako .....

5.- Hik niri dirua behar luenean eskatu .....nire ere orain hiri laguntza eskatuko.

6.- Zuk ugazabari egun argiz betebeharrak eginen ..... gauean ugazabak zuri bihotzez eskertuko .....

7.- Lanean hasi baino lehen adiskideen esana entzunen ..... gero ez .....,haiei halako deihadarrak entzunen.

8.- Gurasoek guri umetan euskara ongi irakatsi ..... orain guk zuei euskara erakutsiko .....

9.- Zuek atzerritarrei gure herria erakutsiko ..... haiek zuei eskerrak emanen .....

10.- Nik zuri liburu hori ekarriko .....zuk niri erosiko al..... .....

11.- Aitak semeari jostailua erosiko ....., semeak hartuko al..... .....

12.- Norbaitek zuri galdera hori eginen ....., zuk erantzunen al .....

13.- Zuri adiskideek eskutitz bat idatziko ....., zuk haiei beste bat bidaliko al .....

14.- Zuk guri ipuin hau kontatu ....., guk zuri abesti bat erakutsiko .....

15.- Zuk mutikoari makilakada gogor bat emanen ..... hark zuri harriak botako .....

16.- Nik okinari ogia eskatuko ..... hark niri pozik salduko.....

17.- Zuk niri lan hori eginen ..... nik zuri afari bat ordainduko .....

18.- Nik guri gezurra esanen ..... guk hiri ez ..... sinetsiko.

19.- Guk zuei mesede bat eskatuko ..... zuek guri pozik eginen.....
20.- Nik gurasoei nahigabea sortuko ..... haiek niri erraz barkatuko .....

NOR SISTEMAREN AGINDUERA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Sed fuertes en la enfermedad.
2.- No seais vagos.
3.- Sal del bosque.
4.- Sentaos en esa silla.
5.- Levántate a tiempo por la mañana.
6.- Entrad en el mar.
7.- Aparezcan las estrellas en el firmamento.
8.- Caiganse los montes sobre los enemigos.
9.- Volved a casa de vuestros padres.
10.- Sal de nuestra casa.
11.- No sean nunca amargas tus palabras.
12.- Sed buenos para con todos los compañeros.
13.- Aparecer antes de las tres.
14.- Entren los vinos navarros en estos pellejos.
15.- Vete a traer dos panes.
16.- No vengais aquí.
17.- Sé siempre amigo de todos.
18.- Volved a casa de vuestros padres.
19.- Entrad después de comer.
20.- Salgan tus amigos inmediatamente.
21.- Acércate.
22.- Bajen esos crios de ahí
23.- Estate quieto.
24.- Venid lo antes posible.
25.- Anden más deprisa.
26.- Aparece hacia las cuatro.
27.- Vestios rápidamente.
28.- Tumbaos ahí.
29.- Vete a por un pan.

NOR-NORK SISTEMAKO AGINDUERA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Llévame a Donostia.
2.- Acéptanos.
3.- Haced rápidamente esos trabajos.
4.- Trae ese paquete de la tienda.
5.- Por favor llevarme a Bilbao esta tarde.
6.- Perdóneles, sino en buena se han metido.
7.- Ayudadnos que si no no terminamos.
8.- Levantadme que no puedo.
9.- Agárralo que se hunde.
10.- A mi no me hace falta, véndelo.
11.- Llevan el carbón a su sitio.
12.- Lleven mis hermanos los perros al rincón.
13.- Traiga Mikel a Yon aquí.
14.- Comprendedle que si no se muere.
15.- Animadles a llevar bien ese trabajo.
16.- Pegadles un par de tortas.
17.- Hundidle de una vez.
18.- Perdóname que lo he traído sin querer.
19.- Traiga él lo que quiera.
20.- Arrincónanos en cualquier sitio pero déjanos en paz.
21.- Encárgalos en la tienda de Miren.
22.- Agárralo por donde puedas.
23.- Aceptadme en vuestro grupo.
24.- Perdónales que no saben lo que hacen.
25.- Llévelos a donde quieras.

NAZAZU
GAITZAK
EZAZU
ITZAN
NAZAZUE
GAITZAZUE
ITZAZUE
NAZAN
BEZA

BITZATE

CAITZAZU

ITZAK

BITZA

ITZAZU

EZAK

CAITZAN

NOR-NORI-NORK SISTEMAKO AGINDUERA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Traedles una bolsa de caramelos.

2.- Dime cuando vas a ir a Donostia.

3.- Mostradme las cosas como son:

4.- Enseñadle todas las costumbres de este pueblo.

5.- Llévale puerros a la madre.

6.- Dígame su nombre.

7.- Traednos algo de Donostia.

8.- Comprales una cosa bonita.

9.- Llénanos la casa de trastos.

10.- Rompedles la cara.

11.- Quémale los bigotes.

12.- Alquílame ésta casa.

13.- Quítanos el coche de ahí.

14.- Corregidle los ejercicios de euskara.

15.- Pídeme algo.

16.- Acábele esa botella.

17.- Regálenle un bonito obsequio.

18.- Dinos la verdad.

19.- Hacedles esos trabajos.

20.- Escondedles esos cigarros.

21.- Pídeme lo que quieras.

22.- Traigale un vaso de vino.

23.- Tú danos el nombre.

24.- Corrígenos la nota de la evaluación.

25.- Véndeme todo lo que tienes.

26.- Llévanos esos muebles viejos.

27.- Derrítelos el acero que tienen en casa.

28.- Escribidnos nada más llegar.
29.- Leedles este cuento a la noche.
30.- Cortadme todos los árboles del bosque.
31.- Escuchadnos.
32.- Decidles que vengan lo antes posible.
33.- Limpianos el coche.
34.- Dame una hoja.
35.- Explícanos ésta lección.

NOR SISTEMAREN SUBJUNTIBOZKO ORAINALDIA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Vete arriba para que baje tu madre.
2.- Compraré un trineo para ir a la nieve.
3.- He traido un timbre para que se presenten ante mi.
4.- Vendrá Yon para que nos levantemos pronto.
5.- Te convocamos para que vengas a la reunión.
6.- Para que me levante por la mañana tiene que venir mi madre.
7.- Les he llamado para que vengan.
8.- Para andar en el monte necesitais calzado adecuado.
9.- Para que entremos ahí tiene que venir Mikel.
10.- Para que vaya a casa tienen que ser las dos.
11.- Hay que hacer fuerza para que salgan de la cárcel.
12.- Nos esforzaremos para que vayais al monte.
13.- Limpiaré esa casa para que se queden ahí.
14.- Prepararemos su vuelta para que se queden contentos.
15.- He comprado jabón para que se limpien.
16.- Encenderé fuego para que nos calentemos.
17.- Faltan dos horas para que se escapen.
18.- Traeré la silla para que te sientes.
19.- Iré a casa para que salga mi hermano.
20.- Te escribimos para que vayas al Pirineo.
21.- Para que se levanten hay que echarles agua.
22.- Para subir tenemos que pedir permiso.
23.- Traeré agua para que se sacien.
24.- Seamos duros sino no vamos a ningun sitio.
25.- Hemos preparado todo para que vengais.

26.- Entremos ahí.

27.- Le he llamado a la madre para que venga.

28.- Vivamos en paz.

29.- Lo han hecho para que me caiga.

30.- Haremos todo lo posible para que os vayais.

31.- He traido el coche para que vayamos rápidamente.

32.- Necesitamos luz para bajar abajo.

33.- Tendrán que pasar años para que se mueran.

34.- He traido buenas noticias para que os tranquiliceis.

35.- Estemos tranquilos no es nada.

36.- Te daré la entrada para que vayas al frontón.

37.- Para ser buenos estudiantes teneis que trabajar.

38.- Necesitamos el paraguas para salir de casa.

39.- Le hemos tenido que llamar para que aparezca.

40.- Tendremos muchos problemas para sentarnos todos.

41.- Hay que hacer milagros para que se acerquen un poco.

42.- Para que se callen las mujeres tiene que pasar algo grande.

43.- Os mandaré un paquete para que esteis a gusto.

44.- Seamos amigos de todos.

45.- Vamos a tener que hacer algo para que pares en casa.

46.- Tenemos que preparar un plan para que salga en el desfile.

47.- ¿Qué hay que hacer para que te levantes a tiempo?.

48.- Ya nos esforzaremos para que venga.

49.- Para que salgan los abuelos tiene que hacer buen tiempo.

50.- Para que vaya tienes que venir tú.

NOR SISTEMAREN SUBJUNTIBOZKO IRAGANA ERABILTZEKO ARIKETAK

1.- Os regaló jabón para que os limpiarais.
2.- Vino a buscarme para que fuera con él:
3.- Hizo todo lo posible para que viniéramos.
4.- Trabajamos mucho para que estuvierais a gusto.
5.- Rompimos la pared para que salierais.
6.- Todo lo que chilló para que nos vistiésemos.
7.- Os avisé para que estuviéseis tranquilos.
8.- Nos compró una moto para que anduviésemos por el monte.
9.- Faltaban dos horas para que nos escapáramos.
10.- Hicieron el agujero para que me cayera.
11.- Les compró una casa para que viviesen en Donostia.
12.- Nos mandaron caballos para que bajáramos del caserio.
13.- Tuvimos que abrir la puerta para que entrarais.
14.- Empleó el palo para que nos callásemos.
15.- Para que los caseros vivieran en los caserios.
16.- Vinieron a casa para que saliera a la calle.
17.- Nos dieron dinero para que viviésemos mejor.
18.- Hicimos maravillas para que viniera Mikel.
19.- Me regaló un peine para que me peinara.
20.- Le llamamos por teléfono para que viniera.
21.- Me fuí con tus hermanos para que fuesen mis amigos.
22.- Los padres vinieron a la ciudad con los hijos para que fuesen buenos.
23.- Vinieron los enemigos a la ciudad para que fueran nuestros amos.
24.- Fuimos con los perros al bosque para que no se ocultase el malhechor.
25.- Fue el amo al campo para que los criados volviesen a casa.
26.- Nuestros padres vinieron a la ciudad para que fuésemos hombres sabios.
27.- Mis hermanos se marcharon del frontón para que nos quedáramos tranquilos.
28.- Para que fuéseis limpios de corazón.
29.- Para que nuestros corazones no fueran duros.
30.- Para que nuestros ojos fueran claros.

31.- Para que nuestros amigos fueran obedientes.

32.- Para que yo fuera fuerte.

33.- Para que todos los amigos fuesen de cabeza sana.

34.- Os regaló jabón para que os limpiárais.

35.- Para que no volvieran los pobres puso un perro en la puerta.

36.- Nos quedamos en el pueblo para que el enemigo no se escapara de allí.

37.- Marchó al campo para curarse.

38.- Los sacó para que no se mancharan de yeso y polvo.

39.- Les regalé un paraguas para que no se mojasen.

40.- Para que salieran los abuelos tendría que hacer buen tiempo.

41.- Para que viniera la madre tendría que ir yo.

42.- Ya nos esforzaríamos para que fuseis al monte.

43.- Para que se alurrieran, cualquier cosa.

44.- Hicieron mucho esfuerzo para que se curaran bien.

45.- Compraron muchas cosas para que vivieran aquellos peces.

NOR-NORK SISTEMAKO SUBJUNTIBOZKO ORAINALDIA

1.- Hark ni berriro ezagu ..... berriro ikusi behar nau.

2.- Nik zuek aukera ..... zerbait gertatu beharko du.

3.- Guk zu izenda ..... egia esan beharko diguzu.

4.- Haiek hura esna ..... iratzargailu berria erosi du.

5.- Zuk ni maita ..... zer egin behar nik?

6.- Zuek gu lagun ..... eskatzera etorri gara.

7.- Hik amona zain ..... hire lanak utzi behar ditun.

8.- Haiek ni pakean utz ..... herritik at joan naiz.

9.- Nik ama zain ..... Donostiatik etorri naiz.

10.- Hark gu izkuta ..... diru asko eman diogu.

11.- Nik zu honda ..... ezer gutti falta da.

12.- Zuk etxetik ura ekar ..... pitxar hau erosi dizut.

13.- Zuk gu margo ..... zure etxera etorri gara.

14.- Zuek ni liburutan aipa..... txosten hau ekarri dizuet.

15.- Guk etxean pakean izan ..... ixil zaitezte, mesedez!

1.- Venimos a pedirte que nos perdones.
2.- Para que vendamos estos libros nos hace falta mucho tiempo.
3.- Hemos puesto estos anuncios para que lo compren.
4.- Para traerle a Yon de Bilbao tienes que ir hasta allí.
5.- Vamos[a] ir a tu casa para que nos animes en nuestros trabajos.
6.- Os he comprado un reloj para que os despierte a tiempo.
7.- Tomad cinco duros para que nos dejeis en paz.
8.- Tendrán que venir[a] mí para que les ayude.
9.- Tendré que decirles algo para que les ayude.
10.- He estado en Bilbao para que me vean los médicos.
11.- Has venido de Tolosa para que yo te ayude.
12.- Ha ido a Madrid para que le nombren Gobernador de Guipuzcoa.
13.- Tenemos que detener a ese ladrón para que la justicia lo juzgue.
14.- Venimos aquí para que nos animeis.
15.- Al médico le han traido muchos enfermos para que los cure.
16.- Para que se esconda tienen que pasar muchas cosas.
17.- He venido aquí para que me cuideis.
18.- Habeis hablado con Mikel para que os aconseje en ese trabajo.
19.- ¿Qué tengo que hacer para que me quieras?
20.- Para que compremos esos libros tiene que pasar mucho tiempo.
21.- Hacen cualquier cosa para que traigamos pan del caserio.
22.- Me han llamado para que me feliciteis.
23.- Para que me echen de aquí tendré que ceder mucho.
24.- Para que me pisoteen tendrán que pillarme debajo.
25.- Estaré allí a las siete para que me traigas a casa en coche.

NOR-NORK SISTEMAKO SUBJUNTIBOZKO IRAGANA

1.- Nik zu lehen atxilot.....zerbait eginen zenuen.
2.- Guk haik aukera .....bista gutti izan genuen.
3.- Hark gu duela bi egun jo.....pentsa nola zegoen.
4.- Zuek ni iluncan beldur .....ez zenbeten burutik sano.
5.- Nik zu [illegible] irabaz.....gaiso aurkitzen zinen.
6.- Guk zuek atzo jaso .....mozkorturik genbiltzen.
7.- Zuek gu taldean onar .....ez zineten oraingoak.
8.- Hark zu herritik ekar .....ez zintuen ongi ikusi.
9.- Guk zu egoera hartan lagun .....nahiko arraza zen laguntzea.

10.- Nik hura uno hartan barka ..... beste bat izan beharko nuen.
11.- Hark zuek lehen bazter ..... nahiko nazkaturik zegoen.
12.- Zuek haiek berebilez eraman..... nahiko ongi portatu zineten
13.- Nik zuek han sar ..... zuetaz fidatzen nintzen.
14.- Haiek ni handik bota ..... ikus nola aurkitzen zen.
15.- Hark ni garai hartan honda..... begira zer-nolakoa zen.

1.- Les hemos llamado para que se animen de una vez.
2.- He venido para que Ud. me conociera.
3.- Le dijó Juan que os eligiera.
4.- Nos pasaron una nota para que te nombrásemos a tí.
5.- Pusieron el despertador para que les despertara a las 7.
6.- Para que me quieras de verdad tendrías que ser otro.
7.- El padre nos dijo que nos ayudaseis.
8.- Nos trajeron la abuela para que le cuidáramos.
9.- Les dí cinco duros para que nos dejaran en paz.
10.- Le pedimos a Mikel que nos escondiera.
11.- Te pusieron muchas dificultades para que te hundieras.
12.- Te dejó el recipiente para que trajeras agua.
13.- Les robamos las pinturas para que no pintasen.
14.- Les enviamos una nota para que os citasen en el libro.
15.- Tuvimos que vender la T.V. para que tuvieran paz en casa.
16.- Queríamos que nos perdonases.
17.- Qué tuviste que hacer para que te echaran de allí.
18.- Mil veces te dije que me trajeras a casa.
19.- Mal tenias que estar para que me llamaras.
20.- Menuda trastada me tuviste que hacer para que yo te pegase.
21.- Queríamos que nos animasen en nuestro trabajo.
22.- Pretendían que los vendiesemos rápidamente.
23.- Vosotros queriais que los compraran.
24.- Fuimos a hablar con mi hermano para que os sacara de ese apuro.
25.- Vinieron unos cuantos a hablar contigo para que comieras con ellos.

NOR-NORI-NORK SISTEMAKO SUBJUNTIBOZKO ORAINALDIA

1.- Nik galdera horri erantzun ..... nahi du irakasleak.
2.- Zuk behartsuei dirua eman ..... espero dugu.
3.- Dakidan guztia zuei ez ..... esan alde egin dut.
4.- Guk zuri mesederen bat egin ..... nahi al duzu?
5.- Zuek ere guri zerbait irakats ..... ekarri zaituztegu.
6.- Noizbait agur ..... eskatu didate adizkideak.
7.- Gurasook gure semeei hezketa egokia .....lan egiten dugu.
8.- Zuri herri honetako berri bat azal .....bidali naute.
9.- Ez dugu nahi haur horrek zuri lan gehiago eman .....
10.- Okinak guri ere ogi sail bat sal .....eskutu dugu.
11.- Sendagileak buruko mina lehen bait lehen ken .....nahi dut.
12.- Okinek ogia zuei bakarrik sal .....berroka egin beharko dugu
13.- Sendagile horiek guri noiznahi kontuak eska .....
beldur gara.
14.- Filma gaur bertan bota .....eskatu dizuete haurrek.
15.- Non bizi zaren esan .....nahi dut.
16.- Ez dut nahi gure aitari horrelakorik egin .....
17.- Guk zuei dirua eman .....etorri zarete gure bila.
18.- Irakasleok haurrei hezketa hobeagoa eman .....eskatu digute
19.- Adiskide horiek gure haurrari kalte egin ..... uste al
duzu?
20.- Zuk guri erantzun azkarragoa eman ..... espero dugu.
21.- Aitak denok lagun .....nahi du.
22.- Egun honetan gurasoei poz handi bat eman .....eskatu digu-
te irakasleek.
23.- Iazko ikasle hori bere liburuan ikastolako zigilua bota .....
..... etorri da ikastolara.
24.- Alkateak baimenak onar ..... udaletxera joan behar dugu

25.- Nik zuei unibertsitateko apunteak utz .....etor zaitezte
nire etxera.
26.- Lan hau buka ..... hilabete oso baten epea .....
eman beharko didazu.
27.- Bidali dizkigun ariketak egin .....igande osoa etxean
sarturik iragan beharko dugu.

28.- Guk aitari zigarroak eros .....dirua hartu behar dugu.

29.- Zuk niri agindutakoa ekar .....baino lehen uda etorriko da.

30.- Nik adiskideak joan baino lehen agur..... afari bat antolatu dute.

NOR-NOKI-NORK SISTEMAKO SUBJUNTIBOZKO IRAGANA

1.- Nik Mikeli hori esan .....nozkorturik behar nuke.

2.- Mikelek niri erantzun hura eman .....zerbait adierazi zioten.

3.- Guk semeei nahi zutena eros ..... diru gehiago beharko genuke.

4.- Zuk guri gauzak garbi azal..... espero genuen.

5.- Zuek atzo aitari berebila ken .....nahi zuten.

6.- Lagunek niri nituen zalantzak argi ...eskatu zidaten.

7.- Ikasleak irakasleari zigarroak izkuta.. keinu bat egin zion.

8.- Guk gurasoei beren iritxia entzun ..... bilera batetara etorri ziren.

9.- Haiek guri beren iritzia esan..... bilerara etorri ziren.

10.- Zuk niri apunte horik utz ..... mila bider esan nizun.

11.- Mirenek bere ahizpari soinekoa josi ....zenbat erregutu behar zuen

12.- Zuek niri ikastolako gaiglua bota .....hamar aldiz joan nintzaizuen.

13.- Zuk eta nik Koldori lan hura buka.....ez ginen oraingoak.

14.- Nik ugazabari agiri hau eskura..... langileek bultza ninduten.

15.- Adiskideek zuei ordulari haiekpari.... nahiko ongi jokatu zenuten

16.- Zuk niri pentsatzen zenuena adieraz.... afari batetan bildu ginen

17.- Guk zuri berehala ekar ..... esan zenigun.

18.- Gurasoek seme-alabei garbi hitzegin.... ikastaro bat egin zuten.

19.- Amonak bilobei goxokiak bana ..... umore onez izan behar.

20.- Nik zuei arraultza pare bat frijitu.... olio bila joan behar izaten nuen.

Para que Mikel os dijera la verdad tuvisteis que beber mucho.

Fui tres veces a casa para que me dejara aquel libro.

Le llamó a la fábrica para que le firmase el carnet de socio.

Te pusieron muchas dificultades para que te hundieses.

Me dijo unas cuantas cosas para que hiciera los trabajos como él quería.

Para que Miren te escribiera tenía que estar muy apenada

Vinimos a tí para que nos explicaras las cosas.
Hicisteis varias reuniones para que os vendieran aquellas casas.
Levantaron una pared en ese piso para que los hijos vieran la TV.
a gusto.
Nos dijiste que te trajéramos el coche.

NOR SISTEIA. ADITZ SINPLEAK. ADITZ SINTETIKOAK

ORAINALDIA

	E - TOR-I	I - BIL - I	J - OA - N	EGON
NI	Nator	Nabil	Noa	nago
HI	Hator	Habil	Hoa	hago
HURA	Dator	Dabil	Doa	dago
GU	Gatoz	Gabiltza	Goaz	gaude
ZU	Zatoz	Zabiltza	Zoaz	zaude
ZUEK	Zatozte	Zabiltzate	Zoazte	zaudete
HAIEK	Datoz	Dabiltza	Doaz	daude

IRAGANA

NI	Nentorren	Nenbilen	Nindoan	Nengoen
HI	Hentorren	Henbilen	Hindoan	Hengoen
HURA	Zetorren	Zebilen	Zihoan	Zegoen
GU	Gentozen	Genbiltzan	Gindoazen	Geunden
ZU	Zentozen	Zenbiltzan	Zindoazen	Zeunden
ZUEK	Zentozten	Zenbiltzaten	Zindoazten	Zeundeten
HAIEK	Zetozen	Zebiltzan	Zihoazen	Zeuden

Atezaina orain trenera ..... Mutilak orain ikastolatik.....
Atezaina atzo trenera .....Mutilak lehen ikastolatik.....
Andoni orain gelditokira.....Trenak gora eta behera.....
Andoni lehen gelditokira.....Trenak lehen gora eta behera.....
Lmakumea orain leihoan.....Ni orain kaletik.....
Lmakumea lehen leihoan.....Ni lehen kaletik.....
Jasone orain Donostiatik.....Gu orain ikasgelan.....
Jasone lehen Donostiatik.....Gu lehen ikasgelan.....

Irakasleak orain eserita ..... Zu orain hondartzatik.....
Irakasleak lehen eserita ..... Zu lehen hondartzatik.....
Gizonak lasterka baserrira ..... Zuek orain Donostiara.....
Gizonak lehen lasterka ..... Zuek lehen Donostiara.....
Ni orain kaian ..... Hi lehen Tolosara .....
Ni lehen kaian ..... Hi orain Tolosara .....

JAR EUSKARAZ ONDORENGO ESAERA HAUEK

Iba con el padre cuando se quemó el coche.
Tú venías del monte con tu abuela.
Vosotros estabais tumbados en la arena leyendo un libro.
Usted iba a Madrid cuando se cayó del coche.
Estaba yo anoche en la ventana de mi casa.
cuando ví que Patxi nuestro vecino venía borracho.
Ibamos cantando alegremente ayer a la noche.
porque creíamos que por fin venía la amnistia total.
Anteayer ibamos contigo por esta calle.
Aquella chica iba a casa de madrugada.
Estaban los cabritos sentados en el monte.
Ibais todos juntos a Donostia.
Ayer a la mañana estaba Olatz en la estación.
Aitor estaba entonces sentado en el coche.
Andábamos fritos de tanto ruido.
Porque estaba el cielo despejado venía yo tan tranquilo.
Tú venias de la playa en bicicleta con tu hijo hoy a la mañana.
Vosotros estábais de pie en la playa de Legazpia viendo un avión.
Cuando vino Mikel a casa Usted iba para Barcelona.
Estaba yo sentado en mi mesa trabajando a todo meter,
Cuando me di cuenta de que venía el jefe enfadado.
Ibamos enfadados por la calle ayer a la noche.
porque Jon se iba a la mili.
Desde que volvisteis de Irulea estais mejor de salud.
Ibamos juntos y cada vez más de prisa.
Ibamos juntos al pasar por aquel rio.
Andabais anoche un poco bebidos.
Ayer a la mañana Karmele e Idoia estaban en el jardin.

Tú venías del puerto en moto trayendo pescado abundante.
Vosotros estábais de rodillas en la iglesia
Con buena voluntad y un buen coche íba usted a Laredo
EStaba yo tomando el sol tumbado en la playa
cuando vi a un hombre que venía nadando.
Los amigos íbamos esta mañana a la calle.
Aquel hombre estaba caído desde la mañana en la mitad de la calle.
Andaban muy ufanos por la calle.
El portero íba de prisa al tren.
Tú venías del Ayuntamiento con el cuaderno debajo del brazo anoche
Vosotros estábais sentados en la oficina llenando papeles.
Estaba yo sin ganas de hacer nada.
cuando me di cuenta que venía mi mujer con más trabajo
La madre y yo estábamos sentados junto al fuego.
Andaba en la nieve y cayó redondo.
Ibamos en coche a Donostia con el abuelo.
Estábais mirando hacia arriba cuando vino Juan.
Porque estaba el tiempo despejado veníais sin paraguas.
Iban a ver el partido de la Real.
Venia a casa con Juan cuando caí redondo en la calle.
Estabais tumbados en casa y estábais viendo la televisión.
Andabais un tanto loco ayer por la noche.
Estábamos jugando en la calle cuando vino Iker de su casa.

ORAINALDIA

EDUKI	EKARRI	JAKIN	ERAMAN	UKAN
daukat	dakart	dakit	daramat	dut
daukak/n	dakark/dakarna	dakik/n	daramak	duk
dauka	dakar	daki	daraman	dun
daukagu	dakargu	dakigu	darama	du
daukazu	dakarzu	dakizu	daramagu	dugu
daukazue	dakarzue	dakizue	daramazu	duzu
daukate	dakarte	dakite	daramazue	duzue
			daramate	dute

dauzkat	dakartzat	dakizkit	daramatzat	ditu
dauzkak/n	dakartzak/n	dakizkik/n	daramatzak	dituk
dauzka	dakartza	dakizki	daramatzan	ditun
dauzkagu	dakartzagu	dakizkigu	daramatza	ditugu
dauzkazu	dakartzazu	dakizkizu	daramatzagu	dituzu
dauzkazue	dakartzazue	dakizkizue	daramatzazu	dituzue
dauzkate	dakartzate	dakizkite	daramatzazue	dituzte
			daramatzate	

IRAGANA

neukan	nekarren	nekien	neraman	nuen
heukan	hekarren	hekien	heraman	huen
zeukan	zekarren	zekien	zeraman	zuen
geneukan	genekarren	genekien	generaman	genuen
zeneukan	zenekarren	zenekien	zeneraman	zenuen
zeneukaten	zenekarten	zenekiten	zeneramaten	zenuten
zeukaten	zekarten	zekiten	zeramaten	zuten

neuzkan	nekartzan	nekizkien	neramatzan	nituen
heuzkan	hekartzan	hekizkien	heramatzan	hituen
zeuzkan	zekartzan	zekizkien	zeramatzan	zituen
geneuzkan	genekartzan	genekizkien	generamatzan	genituen
zeneuzkan	zenekartzan	zenekizkien	zeneramatzan	zenituen
zeneuzkaten	zenekartzaten	zenekizkiten	zeneramatzaten	zenituzten
zeuzkaten	zekartzaten	zekizkiten	zeramatzaten	zituzten

EDUKI
- Sendagileak arratoi txuri bat .....kaiolan.
- Sendagileak arratoi txuriak .....kaiolan.
- Sendagileek arratoi txuri bat.....kaiolan.
- Sendagileek arratoi txuriak.....kaiolan.
- Nik sagarra ..... poltsan.
- Nik sagarrak ..... saskian.
- Guk arraina ontzian .....
- Peruk liburua gordeta .....
- Hik zigarroa ahoan .....
- Zuk buruan ideia onik ez .....

. Lapurrak eskuan .....labana
. Hik zigarroak .....sakelean
. Guk arasan paperak .....
. Zuk orduko gertaerak gogoan .....
. Mari uk zorroan .....axota
. Leihoko ontziek loreak .....
. Zuek margoak bilduta .....
. Zuek zakua egurrez beterik .....

EKARRI . Egunkariak berri on bat .....
. Egunkariak berri onak .....
. Egunkariek berri on bat .....
. Egunkariek berri onak .....
. Guk oinetako bustiak .....
. Zuek jantzi apainak .....
. Nik kitarra eskuan .....
. Hik aurpegi txarra .....
. Hikeleteak gaizkileak loturik .....
. Zuk beti diska zaharrak .....
. Udaberriak eguraldi ona .....
. Hik asmo onak .....
. Nik kanta berriak idatzita .....
. Zenbitzariak kafe beroak .....
. Guk egurrezko aulkia .....
. Zuek zakurra ..... aldamenean
. Itsasontziek karga handia .....

JAKIN . Itsuak ipuin bat .....
. Itsuak ipuin batzu .....
. Itsuek ipuin bat .....
. Itsuek ipuin batzu .....
. Zuk ba .....Aitorren zuzenbidea
. Xabierrek makinaz idazten .....
. Zuek zer egin ez .....
. Hik, Ixabel, nire izena ba .....
. Hik, Joxe, ezer ez .....
. Hik, Iñaki, gure akatsak ba ....

. Hik,Arrate, Bizkaiko ibaiak .....
. Nik ipuin batzu .....
. Guk Gipuzkoako hiriburua zein den ba .....
. Zuk amaren asmoak ba .....
. Baionako lagunek Pariseko berriak .....
. Nik ipuin polit bat .....
. Tabernako itsuak ederki .....soinua jotzen
. Zuek etxeko gora-beherak ederki .....
. Guk, agindutako ikasgaiak ongi .....
. Karmelek gauza farregarriak .....

Ondorengo esaldietan adierazten zaizkizun pertsona aldaketak egin.

AUZOKOEK SENIDEAK DITUZTE ETXEAN

eta nik?
eta zuk?
eta haiek?
eta guk?
eta zuek?
eta hik?

ZUK BAZKALTZEKO ORDUA DUZU

eta nik?
eta zuek?
eta haiek?
eta guk?
eta hik?
eta hark?
eta hik Amaia?

NIK KATEA DARAMAT GOLKOAN

eta zuk?
eta zuek?
eta guk?
eta hik Koldo?
eta haiek?
eta hik Elena?

ATSOEK IPUIN POLITAK dakizkita

eta gurasoak?

eta nik?

eta zuk?

eta hik Edurne?

eta hik Alberto?

eta zuek?

eta guk?

EGIN EZAZU ONDOKO ADITZA HAUEN MORFEMA BEREIZKETA

DAKARZU

DARAMA

DARAMATZAT

DAUKA

DAKARTZAGU

DAKIZUE

DADUZKATE

ZEKARREN

GENERAMAN

ZENEUZKATEN

HEKIEN

ZENEKARTZAN

ZENITUZTEN

ERAMAN . Zakurrak ahoan hezurra .....

. Zakurrak ahoan hezurrak .....

. Zakurrek ahoan hezurra .....

. Zakurrek ahoan hezurrak .....

. Nik fardela bizkarrean .....

. Nik liburua eskuan .....

. Hik berebila zuzen zuzen .....

. Guk oholak arrastaka .....

. Zuek etxean ikasteko ..... liburuak

. Arantzak eta Ionek eguzkitako betaurrekoak .....

. Kepak zerbait ..... izkutuan

. Hik sakelean giltzak .....

. Guk goizean .....isteko soldata.

. Arrantzaleak zintzilik .....arrainak
. Zuk mendian ibiltzeko makila .....
. Haurrek zakua bete gaztaina .....
. Zuek frakak urraturik .....
. Zuek ordularia konpontzera .....

I N D I K A T I B O E R A

Orain- lehen aldia

ADITZA	Partiz.	Aldia	Pertsonak	Aldiaren-aldaketa	Pertson/aldaketa
Nabilkizu	1				
Nauka	2				
Natorkio	3				
Zaizkigu	4				
Natzaizu	5				
Dizut	6				
Hengokien	7				
Dakik	8				
Ginderamatzazuen	9				
Nindukan	10				
Nator	11				
Nakark	12				
Hau	13				
Dabilzkit	14				
Zenion	15				
Doazkigu	16				
Zindoazkieten	17				
Zaramatzagu	18				
Zarabilztet	19				
Hengoen	20				
Digun	21				
Ninduzun	22				
Zenbilzkieten	23				
Dakizkin	24				
Dakartzate	25				
Zinduzkateten	26				

Datozkigu
Huen
Zintzaizkieten
Zenituzten
Gagozkie
Dizue
Zen
Zetorkidan
Zizkizuten
Ginderabiltzaten
Zindekarzten
Daramazkigun
Dizkiozu
Zegozkizun

Berrikuste ariketak

NOR ETA NOR-NORK SISTEMAKO ADITZAK ERABILTZEKO ARIKETAK

Os he comprado un reloj para que os despierte a tiempo. Si no os conociera diría disparates sobre vosotros. Os hubiera podido arrinconar pero creo que vuestro problema tiene solución. Para que llegueis al trabajo a tiempo no es suficiente que suene el despertador; tambien os teneis que levantar. Podríamos ponernos todos de acuerdo y así sería fácil solucionar el el problema entre todos.

Has venido de Tolosa para que te ayude. Para que hagamos esos trabajos en el tiempo que dices necesitaremos mucha moral. Le has llamado tambien a Mikel para que nos ayude. Un día de estos vendrán mis hermanos para que nos animen en nuestros trabajos y los adelantemos. Podríamos hacer el trabajo entre todos pero seríamos demasiados.

He ido a Bilbao para que me vean los médicos. Hubiera podido ir a Madrid pero no tengo tanto dinero. Para que fuera a Madrid y me vieran los médicos de allí necesitaba cien mil pesetas. Para que los obreros tengamos la asistencia sanitaria adecuada tendremos que hacer fuerza en serio algún día. Para que los médicos nos vieran con más detenimiento necesitarían más tiempo y así ganarían menos dinero.

. Si saliésemos de Legazpia a las nueve de la mañana para las diez cogeríamos a nuestros amigos en Alsasua e iríamos todos juntos a Haro. Podeis llevar unas costillas para que nos las comamos con buen vino. Podríamos llevaros a vosotros también pero necesitaríamos otro coche y tendría que venir otro chofer. De todas maneras, para que fuerais, sería suficiente que pusiéseis un poco de ganas. El decir "llevadnos" "llevadnos" no os moverá de aquí.

. Si hubiésemos ido a Bilbao os hubiésemos visto en la Parte Vieja. Hubiéramos podido salir de Legazpia pero para que hubiéramos pasado Descarga neceritaríamos cadenas y no las teníamos. Si hubiera nevado menos Descarga no estária tan mal y hubiéramos llegado a Bilbao. Pusimos el despertador a las siete de la mañana para que sonase a tiempo y así anduviéramos tranquilos. Sonó y nos levantamos. Cuando abrió la ventana Miren me dijo: "Te lo repetí mil veces-compra cadenas-, - compra cadenas- y se enfadó conmigo. Pero a mí no me gusta salir en coche habiendo nieve. Váyase la nieve de una vez.

. Para que te elijamos para que hagas esos trabajos tendrás que responder a una pregunta. Si nos conocieras de verdad sabrías que hablamos en serio. Ya sabes que podemos elegirte pero sabes tambien que te elegimos para que nos defiendas siempre. Esta es la pregunta que nos tienes que responder.¿NOs defenderás siempre?

. Me he ido del pueblo para que me dejen en paz. Si me hubiera quedado allí me hubiera metido con ellos y no hubiéramos sacado nada en limpio. Para que hagamos las paces tendrá que haber buena voluntad por parte de todos. Podría volver y hacer de tripas corazón pero empezarían enseguida a meterse conmigo y no llegaríamos.

NOR ETA NOR-NORK SISTEMATAKO ADITZAK ERABILTZEKO ARIKETAK

.- Si hubiéramos andado por el monte no estaríamos ahora tan aburridos. Hubiéramos tomado un poco de aire y nuestra salud sería la primera beneficiada. Si a la mañana hubiéramos tenido menos sueño cuando ha sonado el despertador para que nos despertase esta mañana; todos hemos escuchado el timbre del despertador pero no se ha levantado nadie. Ya sabemos para la proxima: para que vayamos al monte y pasemos un buen día tenemos que acostarnos a tiempo.

2.- Venimos a pedirte que nos perdones. Si te hubiéramos visto salir del caserío te hubiéramos comprendido desde el principio. Te hu- hubiéramos podido ver pero lo cierto es que no te vimos. Hubiéramos podido tratarte mejor pero en aquellas circunstancias ... comprende que era imposible. Es cierto que si nos hubiésemos fijado hubiéramos podido verte pero piensa cómo nos encontrábamos. Perdónanos!

3.- Nos hubieran podido arrinconar en aquel momento. Si nos hubiesen levantado del suelo nos hubieran despreciado porque todo era una farsa mal montada. Luego tuvimos que ir donde tu hermana para que os sacase de aquel apuro. Les quise dar dinero para que nos dejasen en paz pero no quisieron saber nada. Si les hubiésemos hundido a su debido tiempo no andaríamos ahora asi. Si la vida no diese tantas vueltas podríamos hacer lo que nos viniese en gana.

4.- Te hubiéramos podido detener allí mismo. Si te hubieras escondido mejor en la plaza no te hubiéramos visto. Te vimos y salimos tras de tí. Te queríamos coger para que la justicia te juzgase. Tendremos que salir de nuevo para que te detengamos.

5.- Vamos a ir a tu casa para que nos ayudes en nuestros trabajos. Ya sabemos que podemos ir cuando queramos. Es para que nos animes un poco. Para que los terminemos a tiempo necesitamos unos seis días más. Si los tuviera el problema quedaría resuelto.

6.- Si se pusiese a trabajar y aprendiese bien las lecciones sabría para ahora mucho euskara. Teneis que animarle en casa para que ponga toda la carne en el asador. Puede hacer todo lo que le venga en gana y llegar allí hasta donde quiera. Si se hubiese puesto hubiera podido sacar tranquilamente esta evaluación.

7.- Le dijimos que podía ir a Donostia en el tren de las siete y se enfadó. Nos dijo que tenía que levantarse demasiado pronto para coger ese tren. Mikel lo hubiera podido llevar en coche la víspera pero no quiso ir. Al final tuvo que ir en taxi para llegar a la hora. Me hubiera podido enfadar pero no creo que merecía la pena.

8.- Iros de una vez de casa y traed las cosas que os he dicho. Si hubieseis salido nada más daros el recado para ahora estabais aquí. Si supiérais hacer las cosas a su tiempo andaríamos todos mucho mejor; pero para que las hagais hay que enfadarse .

BERRIKUSTEN

. Si las aves vinieran en invierno a España se morirían de frio. Puedes extrañarte pero es así. No se pueden amoldar al clima de aquí. Los hombres, más o menos podemos amoldarnos a cualquier clima, pero las aves no. Para amoldarnos a los climas utilizamos los vestidos. Podríamos ir a cualquier parte del mundo sin ninguna preocupación.

. Si hubieras estado ayer más tiempo estudiando no estarías ahora tan apurado. Para que estés tranquilo, la próxima vez prepárate por delante. Hubieras podido estar ahora bien tranquilo fumando un cigarro. La próxima vez podría suceder lo mismo. Para que no suceda prepárate. Uf! LLeguen los exámenes de una vez!

. Puede salir hoy mismo una ley para que los exiliados vuelvan a casa. Podría salir pero no saldrá. Para que vivamos en paz es necesaria esa ley. Si el Gobierno actual fuese democrático los exiliados vendrían hoy mismo a casa. Para que el Gobierno sea democrático habrá que luchar mucho todavía. Si las elecciones fuesen democráticas y limpias nos alegraríamos mucho

. Levantaros pronto para que subais al monte antes de que salga el sol. Podeis levantaros hacia las siete. Es la mejor hora. Sería suficiente para que anduvierais con tranquilidad. Si salierais más tarde os derreteríais en el camino. Para que nos despertemos a tiempo tendré que poner el despertador.

. Para que yo volviera al pueblo y los enemigos se fuesen de allí hubo un cambio general en las estructuras del pais. Estos cambios pudieron haber sido antes pero tambien hubieran podido venir más tarde. Si todavía estuviéramos en el destierro para ahora nos habíamos podrido allí.

. Venid a hablar con mis amigos de Ordizia para que no caigais en el mismo error. Cuidado! Puedes entrar en un agujero sin salida. Si fueseis solos al mercado os encontrarïais condicionados entre tanta gente. Si yo entrase ahí dentro me pondría a temblar. Si fuerais allí os pesaría.

. Para que estuviéseis quietos en casa había que traerle al tío Juan. Podía venir en cualquier momento y ... santa paz. Hubiérais podido avergonzaros alguna vez pero ya... Si hoy mismo hubiera venido hubierais estado la mar de contentos. Oye, aunque no venga estaros quietos de una vez.

. Si hubierais sido expertos montañeros hubierais podido subir hasta arriba fácilmente. Para que subierais era suficiente el llevar unos metros de cuerda. Si hubiera ido Mikel hubierais salido todos juntos. Tranquilos podeis subir la próxima vez.

. Hubiéramos podido matarnos en aquella carretera. Si el Sinca hubiera venido más de prisa nos hubiéramos quedado allí mismo. Si el chofer se hubiera dado cuenta hubiera podido echarse a la cuneta. Para que saliésemos de allí tuvieron que traer una grúa. Juan pudo morir allí mismo pero la gente se movió mucho para que viniera un médico y salió adelante.

. Me dijiste que me viste en la calle y te pregunto ¿porqué no me saludaste?. Si de verdad fuésemos amigos hubieras venido a saludarme. ¿Cómo me explicas semejante comportamiento? Paco Koldo, no es eso lo peor. Ya te conozco. Te conoci hace tiempo. Si estuvieras aquí ahora conmigo, me alegraría al esclarecerte algunas cosas.

. Si la Real resultase campeón de Copa, los bilbainos se avergonzarían mucho. Siempre han dicho que es "su" torneo. El otro día estuvimos en la Parte Vieja de Bilbao. La de forofadas que escuchamos Uno nos dijo que íban a quitar todos los gipuzkoanos del equipo. Pobre Athetic respondimos. En vez de llamarse Athletic de Bilbao debería llamarse Athetic de Gipuzkoa.

. Ayer vi a Juan en la calle. Estaba enfermo. Le dije que si hubiese ido a tomar el sol en verano, en vez de estar trabajando, ahora no estaría asi. Me dio la razón.

Mil veces te repetí la misma historia. Que sí quieres ser algo en la vida tienes que estudiar. Sabemos que puedes. Si te pusieras a trabajar serías el amo. Te vimos en los anteriores exámenes. Te pusiste y lo sacaste todo.

Nos dijiste que estuviésemos listos para ir al monte y luego no viniste tú. Si hubieses venido hubiésemos ido pero sin tí ... pasamos un domingo aburrídisimo. Menos mal que no te vimos en la calle.

Mañana tengo que ir de compras a Donostia. Si los libros fuesen más baratos entraría en las librerías, pero así es imposible. El otro día fueron mis amigos y me dijeron lo mismo. Si entrase en algunas tiendas no saldría en toda la mañana y por eso prefiero no entrar, y hacer las compras pronto y volver a casa lo antes posible.

NOR, NOR-NORK eta NOR-NORI-NORK

sistemako aditzak erabiltzeko ARIKETAK

1. Si le hubieras dicho a Mikel que viniera ahora podríamos ir todos juntos al monte. Si viniera él tendríamos coche y podríamos coger el tren. Pero así no ... ¿Cómo quieres que lleguemos a tiempo? Te llamé ayer por teléfono para que se lo dijeras. ¿Qué podemos hacer ahora? Sin coche, al monte no podemos ir. Si saliesemos a la calle encontraríamos todas las tiendas y bares cerrados. Mira las calles están vacias. Acostémonos otra vez!

2. Hemos venido para que nos ayudes a terminar este trabajo. Solos podríamos terminarlo para el verano pero tenemos que entregarlo para navidad. Si nos hubiésemos dado cuenta antes nos hubiésemos puesto a trabajar, pero nos ha pillado el toro y ya es tarde. Te ponemos en un aprieto pero nos tienes que ayudar . Para nosotros es muy importante. Nos puedes decir que no y no pasaría nada, pero esperamos de tí una respuesta afirmativa.

3. Os vieron ayer sentados en la plaza de Ondarroa. Estabais con gente de allí. ¿No me crees? Puedes preguntarle a mi hermano. El os vio. Si los fines de semana fueseis más lejos de casa no os entrarían tan fácilmente, pero Ondarroa está ahí mismo, es un rincón bonito y además cualquiera se puede acercar por allí. No le digas a Mikel que te lo he dicho que se puede enfadar.

4. Puedes decirme a donde ha ido Itziar. No se lo diré a nadie. Si le hubiera visto al marchar le hubiera dado todo lo que me hubiera pedido. Me dió mucha pena. Fue una injusticia y quiero estar con ella. Ya me conoces y sabes que soy de confianca. Sé que lo sabes porque ella me comentó más de una vez que se llevaba muy bien contigo y además todos lo sabíamos. Tendríamos que juntarnos para intentar arreglar este asunto.

5. Si tuviéramos el coche aquí os lo dejaríamos ahora mismo. Nos lo podeis pedir cuando lo necesiteis. Esta mañana el hijo mayor tenía que ir a Donostia y se lo ha pedido al padre. Por eso no está aquí. Si lo hubiérais visto, por primera vez con el coche del padre... si para la vuelta le comprara algo, se pondría la mar de contento y él se lo hubiera ganado para siempre.

6. "Si fuéseis más trabajadores podríamos hacer muchas cosas mas" les dijo el profesor a sus alumnos. "Ya quisiéramos pero no podemos" le respondieron los alumnos. Este se enfadó: estaba seguro de que podían much@ más.

KOMPLETIBOAK

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: Mikelek - niri - etxeko lana egin behar du.

IKASLE 1 ZER ESAN DIZU?

IKASLE 2 Etxeko lana egin behar duela esan dit.

Nik- zuri- lan asko dut.
Zuk- niri- nire ere berdin gertatzen zait.
Amak- semeari- paloia izkutatuko dizut.
Zure adiskideek- guri- bihar afaria dugu.
Guk- adiskideei- gu ere joango gara.
Zuek- niri- xoria kaiolatik ihesi
Irakasleak- ikasleei- liburu hau erosi behar duzue.
Amaiak- Aneri- atzo negar asko egin zuen.
Nik- Aitorri- etxeko giltza galdu zait.
Zuk- sendagileari- gaiso nago.

ZENBAKIEN JOKUA

1.- esaera bat: Legazpin bizi naiz
2.- ZER?
3.- LEGAZPIN BIZI NAIZELA

1.- Zinetokitik irten gara.
Eskuan liburu bat dut
Eskutitz hori irakurtzen ari zara.
Ikasgelan gona hautsi zitzaion.
Bihar Euskal Eskola hasten da.
Lehen gose handia nuen.
Aurpegi gogorra duzu.
Berebil hori erosi dute.
Mikelen etxea arakatu du.
Gezur borobil bat sartu dit.

ESALDI BATETAN LOTU

Ikasgela hori garbitu behar dut / esan dit.
Zarautzen jaio nintzen / esaten ari dira.
Bihar nire urtebetetzea da / adierazi diot.
Etxeko giltza galdu zaio / entzun diote.
Bi gizon horiek nire adiskideak dira / pentsatu dut.
Bere bizilaguna atxilotu dute / amets egin du.
Bihar Bilbora joan behar dugu / irakurri dut.
Egoera honetan zintzoki jokatu behar duzue / erabaki duzue.
Gaur etorriko dira / hitzeman diete.
Herenegun etxea erre zitzaien / idatzi dute.

IRAGANEAN EMAN

Ama Donostiatik etorri dela jakin dut.
Azterketa hori egin behar dugula esaten ari da.
Mendira joango direla erabaki dute.
Goiz esnatuko naizela hitzeman dut.
Bere anaia hil dela amets egin du.
Bazkaria erre zaidala uste dut.
Abertzaleak garela aldarrikatu dugu.

Liburuak saldu ditugula pentsatu duzue.
Askatasuna lortu dutela irakurri dute.
Min handia hartu duzula idatzi duzu.

BERRESAN EZAZU

Askotan hitzegitean hartzaileak igorleak bidalitako mezua behar bezala ez jasotzean ZER? galdegiten du esanikakoa ongi jaso nahiz Berresaterakoan aditzari -LA atzizkia eransten diogu

Egia aurpegira esan diozu.
Kalean berebil berri bat ikusi dut.
Atzo Donostiatik liburu hau ekarri nuen.
Gizon hori eritegian hil da.
Gezurra dela esan dit.
Eskutitz bat idazten ari naiz.
Gu abertzaleak gara.
Etxeko giltza galdu zait.
Bart Donostiatik etorri nintzen.
Mireni kaiolatik koria ihesi joan zitzaion.

EGITURA OSATU

NORK	NORI	ZER	ADITZA
Mikelek	niri	Donostiara joan dela	esan dit.

3.2. ERRUAK ZUZEN

Mikeli kalean ikusi diodala esan didazu
Liburu hau nik erosi dutela adierazi diot.
Atzo zu Donostiara joan zinela jakin dugu.
Donostiara joatea garestia dala uste dute.

Niri gezur borobil bat sartu ditela jakin dut.

3.3. EGITURAK ZUZEN

Pentsatzen dut behar dela liburu hori erosi
Etorri dela Mikel esan dit.
Uste zenuen zela bihar bilera.
Zitzaizuela bazkaria erre pentsatu genuen.
Ekarri dutela liburu hau diot adierazi.

BERRIKUSTEN

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: Nork utzi dizu jostailu hori?
IKASLE 1: ZER?
IKASLE 2: Ea nork utzi dizun jostailu hori.

Nori eman dizkiozu bost pezeta?
Norengan duzue konfidantza handia?
Noiz heldu zineten etxera?
Zertara joan zara ikastolara?
Norengana zihoan mutil hori?
Zer gustatzen zaie ume horiei?
Nondik ekarri dut ardoa?
Nori hautsi zitzaizkion prakak?
Nola dakizu zein ordutan den bilera?
Zenbat pezeta balio du izparringi honek?

BI ESALDIAK BATETAN EMAN

Hor zakur bat dago / zakur hori oso zaharra da.
Etxe batzu erosi ditugu / etxe horiek Zarautzen daude.
Amari eraztun bat erosi diot / eraztun hori urrezkoa da.
Filma bat ikusi dut / filma hori asko gustatu zait.
Haltzari berriak erosi dituzte / haltzari horiek niretzat dira.
Haur bat jaio zaigu / haur horri Iñaki izena ipiniko diogu.
Baserrian gizon bat zebilen / gizon horrek gazta eskaini digu.
Ikuilu batzu ikusten izan gara / ikuilu horietan behi asko zeuden.
Kiroldegi batetara joan gara / kiroldegi horretara berriz joan behar dugu.

Nire anaia bat Bilbon bizi da / anaia horri zozketan sari bat tokatu zaio.

Eraztun bat aurkitu dut / eraztun horren jabea zu zara.

Errioxan ardoa erosi dugu / oso gozoa da.

KAUSAZKOAK

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: Aitak diru asko bildu du / guri opari bat egin digu.

IKASLE 1: ZERGATIK EGIN DIGU AITAK OPARI BAT?

IKASLE 2: Diru asko bildu duelako.

IKASLE 3: Diru asko bildu du eta.

IKASLE 4: Diru asko bildu baitu.

IKASLE 5: Zeren eta diru asko bildu du.

lagun batek jo du / haurrak negar asko egin du.

olioa beroa dago / arraultza apurtu zait.

euria ari du / aterkia daramat.

txiste bat kontatu diote / farrezka ari da.

gauzak gaizki atera zaizkigu / haserretu gara.

euskara ikasi nahi duzue / Euskal Eskolara zatozte.

ikasgelan jolasten ari ziren / irakaslea haserretu zenuen.

programa aspergarri bat da / telebista itzali duzu.

alkondara zikindu zait / beste bat jantzi dut.

nigan mesfidantza zuten / etxea arakatu didate.

etxea hutsik zenuen / erosketak egitera joan zara.

oso gau iluna zen / nire adiskideak beldur ziren.

gure adiskideek lanpostua han aurkitu zuten / bizitzera hara joan dira.

korrika ibiltzen dira / ura edaten dute.

leiharrak hausten ditu / amak semeari baloia izkutatu dio.

BI ESALDIOK LOTU (-Lako forma erabiliz)

nire semea eritegian dago / Donostiara noa

denda horren jabea bire laguna da / erosketak egitera horra joaten naiz.

semeari txirringa berria erosi diot / oso kontent jarri da

alkondara zikindu zait / emazteak errita egin dit

berebil batek Mikel harrapatu du / negarrez hasi da

hertzainak atzetik zituen / lapurrak ihes egin du
nik egarri handia nuen / taberman sartu naiz
ez duzu ongi ikusten / betaurrekoak jarri dizkizute
aginetako mina duzu / dentistarengana joan behar duzu
diru asko irabazi nahi dute / kinieletara jokatzen dute

LOTU BI ESALDIOK /(bait forma erabiliz)

euskara ikastera noa / Euskal Eskolara liburua daramat
euri asko egin du / ibai honek ur asko dakar
lokatzetan ibili da / haur horrek praka zikinak ditu
labean sartu zuen / langile horri eskua erre zaio
behar dut / tipula bat eskatu dizut
etxeko giltzak behar zituen / zure emaztea hemen izan da
merketu zen / dendariak azokan olio guztia saldu zuen
emazteak ere lan egiten du / zuek jatetxe horretan bazkaltzen duzue
beldurra zuen / ehiztariei zakurra ihesi zaie
saltzailea da / Mirenen senargaia herriz herri ibiltzen da

LOTU BI ESALDIOK (eta forma erabiliz)

Oso zaharra zen / Koldoren txirringa apurtu da
Udazkena da / zuhaitzei ostoak erortzen zaizkie
jende asko dago / gela honetan beroa egiten du.
alfer bat zara / nire liburua mahai hartan utzi duzu
jokuetarako behar zituzten / ikasgelatik lau aulki hartu nituen
bihar aitaren urtebetetzea da / ama sukaldean jo ta ke ari da
lan gutti dago / nire lantegiko bulegoetan jendea aspertzen da
berandu iritsi naiz / dendariak atea itxi dit
sari bat eman digute / larunbatean afari bat izango dugu
zinera joan nahi dute / xartelak erosten ari dira.

Saia gaitezen aditzari atzizki egokia jartzea:

edan	edaten	edate	edateagatik
sartu	sartzen	sartze	sartzeagatik
ibili	ibiltzen	ibiltze	ibiltzeagatik
egon	egoten	egote	egoteagatik
erantsi	eransten	eranste	eransteagatik
bota	botatzen	botatze	botatzeagatik

Ariketa berbera egin hauekin:

EROTU
ESERI
ALTZATU
JANTZI
JAITSI
MINTZATU
FEREKATU
SAKATU
AGINDU
IKUTU
ARAKATU
EDAN
ESAN

LOR ITZAZU ZAZPI ESALDIRIK EGOKIENAK

egia	igartzeagatik	zigorra	bahituko naute
gaizki	zapartatzeagatik	saria	histu zen
altxorra	itsasoratzeagatik	eskiatzera	geratu zen
labea	isiltzeagatik	zatitxo bat	abiatu ginen
elurra	kausitzeagatik	itsua	eman zioten
marinela	zuritzeagatik	emaztea	eskaini zion
geroa	aurreratzeagatik	ni	ipiniko diote

EREDUA:

- Nik gereizak lapurtzeagatik jo ninduten
- gereizak lapurtu nituelako jo ninduten

EGIN EZAZU ERA BEREAN :

- oilaskoak gutxi erretzeagatik saldu genituen halan holan
- ardoa berandu erausteagatik ozpindu zen
- maiz apaintzeagatik ez zen ezkonge geratu
- hankak bipiltzeagatik guztiz arraroak egiten zitzaizkidan
- prakak ez albaintzeagatik oker josi zizkidaten
- matazak hobeto askatzeagatik, dena berriro harildu zenuten
- garia ehotzeagatik birikak zikinduko zaizkie
- olioa ez iragazteagatik motorra erre zen
- ondo ez frijitzeagatik zuringoa egin gabe dastatu dugu
- hamaika baratxuri-zopa irakiteagatik ahitu zitzaien egur-xehea
- eztulka ibiltzeagatik operatik botako gaituzte
- legatzaren hezurrak irensteagatik ebaketa egin zioten
- babak ez egosteagatik gogortuak jan genituen
- mahatsondoak ez inausteagatik aihenek indarra kendu zieten
- eguzkia lakuaren gardentasunean islatzeagatik uretara amildu
- alkohola lurruntzeagatik ez genuen xiringadarik eman
- erregai baliotsuz iztkitzeagatik ez da hondakinik geratuko
- izoztegi guztiak urtzeagatik errekastoak gainezkatu ziren
- dokumentoak erdipurdizka osatzeagatik Melillara bidaliko zaituz
- krudelki agintzeagatik azpijoko maltzurra prestatu zioten

EREDUA:

- zergatik baztertu zaituzte? (iraultzaile izan)
- iraultzaile izateagatik baztertu naute

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- zergatik gertatu zitzaizun istripua? (lastergailu gehiegi sakatu)
- zergatik aurkituko dizute droga? (erabat arakatu)
- zergatik bota zuten agintetik? (gastelkeria moztu ez)
- zergatik egingo diote auzia? (anaia hil)
- zergatik zegoen amorratuta? (etsaiak maltzurki eraso)

. zergatik du burukomina? (etengabe pentsatu)
. zergatik harrapatu zuten basurdea? (trampa egoki eraiki)
. zergatik nasailgorrituko dira? (senargaiek so egin)
. zergatik agertzen zara horren dotorea? (soineko garbitu)
. zergatik emango dizuegu oparia? (guk altxor baliotsu kausitu)
. zergatik ez dugu horrelakorik merezi? (partaideak izan ez)
. zergatik izan zen aberatsa? (urre-mehatzeak aurkitu)
. zergatik dabiltza horren atzetik? (erradioestesiaz petroleo)
. zergatik dago hilerrian? (sisa pozoidun dastatu)
. zergatik egongo da negar malkotan? (nebak astindu)
. zergatik ezkondu zen atsoa? (bakardade uxatu)
. zergatik naiz honen ahula? (zazpiki jaio)
. zergatik ikusi zintuztegun horren apainak? (bataio batetara joan
. zergatik itsasoratuko dira? (etsipenez josita ibili)
. zergatik iragazten duzu kafea? (zaborrik gabeko zurrut egin)

EREDUA

- gezurra esan du - auzia galduko du
- gezurra esateagatik auzia galduko du

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- alderdia debekatu dute - kexak entzungo dira
- gehiegi trabesa egin zuen - arras txirotu zen
- hirugarren saioaldian asmatuko dugu - Olimpiadetara bidaliko gaituzte
- azterketaren galderak igarri dituzue - gainditu duzue
- hegazkina aireratuko da - neskatxak negar egingo du
- ziztu izugarriz gurutzatuko gara - ez dugu elkar ikusiko
- guda-ontzia hondoratu zen - japoniarrak alaitu ziren
- astronautak maisuki lehorreratuko dira - oroitarri bat egingo diete
- motorra erabat koipatuko dute - torlojoak askatuko zaizkio
- lege-hausleak zigortu zituzten - ikuslegoa ikaratu zen
- ez genituen tomateak urreztatu - puxtarriak bezala geratu ziren
- ez genuen mazustarik atondu - askari ederregia gertatu zitzaigun
- ariketak sailkatuko dituk - azkarrago menderatuko dituk
- ez digute sosik mailegatu - baraurik gaude
- Gurutz Gorriak eskatu du - espetxeratuak trukatuko dituzte
- oinordekotza ez da sarri zatitzen - arazoak sortzen dira

ITZULPENA:

- Por romper el lavabo se quedará dos fines de semana sin permiso
- Me resbaló a causa de que el baño se llenó de vapor y debido a caer en mala posición rompí dos costillas.
- A causa de colgar mal el altavoz de aquella esquina sufrimos el mencionado accidente.
- Daría un ojo a cualquiera por tener aire acondicionado
- El mueble de caoba se estropeó por mojarse el mantel con el aceite de la espumadera.
- Por venderme algún lavaplatos ese empresario iría hasta Estibalitz de rodillas.
- El casero nos ha echado sus perros por jugar con la carretilla en medio de su pradera
- Los pescadores han ido a la huelga sin dudar debido a venderse la pesca de altura a precio muy bajo
- A causa de localizarse una plaga en los alrededores de Gallarta las minas se quedaron vacías.
- Por clausurarse definitivamente esa ferretería ofrecen los destornilladores y limas a precio de risa.
- Por contaminarse las aguas del parque murieron bastantes ruiseñores y se prohibió la entrada a visitantes.
- Por caerse al precipicio tres yeguas y un mulo los buitres de los alrededores se pusieron como ceporros.
- El sentido del olfato y gusto se me debilitaron por sufrir un prolongado catarro.
- Tendré que estar en cama una semana a causa de visitar un enfermo que poseía una enfermedad contagiosa.
- No utilice las muletas ni una sola vez delante de los parientes y amigos aunque estaba muy cojo, por no avergonzarme.
- Aunque le regalaron un buen dentífrico, por no limpiarse tres veces al día prefería espantar a todo cristiano con su asqueroso hedor.
- Por no completar la tarea como Dios manda me dió dos tortas que harán historia
- Por no tapar los agujeros de la acera se rompió el tobillo cuando miraba al firmamento

Por no vivir en ese barrio daría millones

Por acabar la lección antes de la merienda veremos el partido que los vitorianos juegan en el Sadar

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: goizean - gizona ikusi dugu - zure aita zen

IKASLE 1: NOR ZEN ZURE AITA? / Nor ari da abesten hor?

IKASLE 2: Goizean ikusi dugun gizona / Donostian ezagutu nuen abeslaria

IKASLE 1: Goizean ikusi dugun gizona zure aita AL zen? Donostian ezagutu nuen abeslari bat ari al da abesten

IKASLE 2: Ez al zara konturatu ba?

Donostian abeslari bat ezagutu nuen - hor abesten ari da
Irakasle horrek nirekin ikasi zuen - zuzendari aukeratu dute.
Herrira sendagile berria etorri zaigu - udaletxean sartu da.
Legegizon hura jatetxe horretan bazkaltzen ari zen - hor dago
Gazte hori hitzegiten ari da - Bilbon bizi da.
Bart hemen emakume bat izan zen - bizitzera Donostiara joan da
Agure hori baserri horretan bizi da - eritegitik ekarri dute.
Neska horrek Iruñean ikasten du - bileratik ekarri dute.
Atso hori beti builaka ari zen - bart hil da.
Banketxe horretan mutil batek lan egiten zuen - atzo ezkondu zen.

ESALDI BATETAN LOTU

baloia galdu zitzaidan / Mikelek aurkitu zuen.
txirringa konpondu duzu / oso ongi geratu da.
gizona buferatzitan etortzen da / esnevalea da.
neska agurtu dut / nire andregaia izan zen.
berebila ekarri dugu / gure aitarena da.
lepoko katea galdu zait / oso polita zen.
hemen sendagilea bizi zen / Bilbora joan zen.
azokan olioa erosi nuen / atzo eguerdian bukatu zitzaidan.
axota erosi dut / oso garestia da.
egia esan diogu / min asko eman dio.
liburua erakutsi didazu / liburutegian nuen
gazte hori hitzegiten ari da / Bilbon bizi da.

IRAGANEAN EMAN

Herrira etorri zaigun sendagile berria udaletxean sartu da.
Baserri horretan bizi den agurea eritegira eraman dute.
Iruiñean ikasten duen neska bileratik irten da.
Galdu zaidan lepoko katea oso polita da.
Horma horretan idazten ari den gaztea Oñatikoa da.
Erosi dudan axota oso garestia da.
Ekarri dugun berebila gure aitarena da.
Joan naizen bakoitzeitzean ez dut inor aurkitu.
Hurbildu zaizuen gizona lantegiko ugazaba da.
Bizi zaren etxean lehergailu bat jarri dute.

DAGOKION GALDERA EGIN

Bart ekarri zenituzten gozokiak gaur goizean bukatu ditugu.
Egin dituzuen lanak asko gustatu zaizkit.
Entzun ditudan hitzek belarriak ireki dizkidate.
Galdu zaidan giltza ate horretakoa zen.
Ikasi duzuen ikasgaia oso garrantzitsua da.
Hurbildu zaizuen gizona lantegiko ugazaba da.
Erakutsi didazun liburua atzo liburutegian ikusi nuen.
Irakurri dituzuen txostenak bart aztertu genituen.
Aurkitu nuen eraztuna Mikelen amarena zen.
Idatzi diodan eskutitzak asmo minduko du.

EZEZKA EMAN

Hitzegiten ari den gazte hori Bilbon bizi da.
Jatetxe horretan bazkaltzen ari zen agurea legegizona da.
Etxera eraman genuen zakurra baserri horretan jaio zen.
Beti builaka ari zen atsoa bart eritegian hil zen.
Erosi dudan liburua kondairari buruz da.
Galdu zaien hiztegia orain gutti erosi zuten.
Bileran zutitu den emakumeak larogei urte du.
Ostiralean azokan erosi nuen olioa eguerdian bukatu zait.
Agurtu dudan neska nire andregaia izan zen.
Jan duzuen arrainak hezur asko zuen.

ERLATIBOZKO BATEZ ESAERA BAT OSATU

ORRAZI-KOMUN Komunean dagoen orrazia oso zaharra da.

ARTZAIN-ARDI

EMAZTE-POLTSA

HAUZATEGI-EGONGELA

MUKIZAPI-AMA

MUTIL-LUR

LORATEGI-ZUHAITZ

AULKI-JAKA

ALABA-EZKONDU

HAUTSONTZI-HAUTSI

EREDUA

- erre zen mandioa eroriko da.
- erretako mandioa eroriko da

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- hilerrian utzi zuten gorpuari disekzioa egin zioten.
- luzaroan itxadon dugun burujabetasunagatik borrokatuko zarete
- emeki emeki harildu ziguten izaraz estali nituen haltzariak
- hainbeste edateagatik erotu zen hordiak nazka ematen zigun
- itsumustuan adieraziko dizkiedn eragozpenetan itoko dira
- gure komeriaz alaitu genuen andereñoari keinu ugari egin genion
- soinketan bihurtu zitzaidan eskumuturrean sendabelarrak ipini ditut
- jolan labaindu zen eskalatzaileari hileta mendian prestatu zioten
- aitzakiaz alpertzen diren langileek ez dute ezer irabaziko
- eritegian jasan genuen oinazea erdiragarria zen
- harriz zulatu zenuten teilatutik urjarioak gehitu ziren
- lotsagabeki laburtu zuen gonarekin aurkeztu zen
- jaialdian miretsiko dudan abeslariari zigorra emango diozu
- mehatxuz isildu zintuen idazkariari zigorra emango diozu
- oihukatu ziguten oharrari ez genion jaramonik egin

EREDU:

- Zein kabarra atera dute? (KAIAN HONDORATU)
- Kaian hondoratutakoa

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- zein eritegi hertsi da? (AURTEN ERAIKI)
- zein izoztegi dira arriskutsuak? (UDAN URTU)
- zein eremuri ipiniko diote hesia? (JONEK EROSI)
- zein lurraldetara hurbildu ginen? (ZUEK KORRITU)
- zein gaztelu hondatu da betirako? (ZUEK BONBAZ SUNTSITU)
- zein eskariri ipini ohi didate muga? (LAUGARREN LEKUAN AIPATU)
- zein asmo zapuztuko dizu? (BOTONDATE TXARREZ ADIERAZI)
- zein txantxa bihurtuko zaie latza? (ZUEK EZ PAIRATU)
- zein umetxori eman zenioten goxokia? (ANDEREÑOAK BELDURTU)
- zein inbertsiotan jarri dugu itxaropena? (ELKAR LANEAN ARRISKATU)
- zein babarrun dira dasta-ezinak? (GAIZKI EGOSI)
- zein bonbak desegin zuen oroitarria? (ZUBITIK JAURTIKI)
- zein eskalerekin mintzatuko naiz? (PINPIRIN JANTZI)
- zein gudarosteri eman diote domina? (GOLKO GUDATEAN IRABAZI)
- zein iragarki zapalduko duzue? (ZUHAITZETAN ESKEGI)

EREDU:

- kaian kabarra hondoratu zen - kabarra atera dute
- kaian hondoratutako kabarra atera dute

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- behiak irrikaz belarra bazkatu zuen - belarrari ongarria bota genion
- aranak usteldu zitzaizkigun - aranek tripako mina eman ziguten
- azpijokoa susmatu zenuten - azpijokoa kaltegarria da
- lapikoan babarrunak egosi ditut - babarrunak uretan bigundu dira
- langileek ituna apurtu zuten - itunak jabeari irabaziak eman behar zizkien
- kaioa zauritu duzue - kaioak uhinetan azken hatsa bota zuen
- gehiegi sakatzeagatik motorra erre da - motorrari zati batzu aldatuko dizkiozue
- ijito horri bota diote harria - ijitoak ihes egin du
- soroa goldatu zuten - soroan arbia ereiten duzue
- mendiko mazela marraztu duzue - mazela horretatik laprast egingo dute
- etxeko ondarea oralgi zuen - arbasoengandik heldu zitzaion

ITZULPENA:

Azaltzen diren erlatibo restriktiboak -TAKO atzizkia erabiliz eta esplikatiboak BAIT- aurrizkia.

- los refranes, que están enraizados en el alma vasca, son lecciones para la vida.
- Al periódico que doblamos ayer le hemos quitado todas las fotografías interesantes.
- En las pensiones, que no utilizan sábanas limpias, no pongo el pellejo jamás.
- Por hacerse el gracioso en el momento de entrar en clase con el que está en la primera fila empezó a silbar.
- Con el parche que has añadido al pantalón parezco un payaso
- Con los apuntes, que tomé en el valle aquel, pintaré mi obra maestra
- En la tienda de comestibles que aprovisionaron ayer al mediodia unos mendigos han roto los cristales.
- A causa del jabón, que compramos en el mercado de la plaza, se me estropeó la piel.
- En el primer aniversario que se ha celebrado apareció la viuda del difunto con su nuevo esposo
- Los matices, que en la vida corriente despreciamos, pueden herir la sensibilidad de cualquier poeta.
- Con la lana que se embrolló hicimos una hermosa muñeca
- Por las aceras, que están llenas de agujeros, os podéis torcer el tobillo
- Desde la habitación que les hicisteis arreglar hasta la cocina no había ni pizca de polvo
- Con los fuelles que arreglamos pudimos avivar el fuego y se dice que ardió toda la leña
- La revista, que estaba muy bien presentada, os la sustrajeron en el primer despiste
- Entre todas las ideas que nos lanzó esperamos que alguna sirva para algo
- La plaga, que se extiende por el norte de la comarca, hace temblar a los habitantes de los entornos.

- Los buitres que espantaban los pastores eran ciertamente repugnantes por su hedor penetrante
- Haremos barcas de los árboles, que dan poca resina
- A causa de acercarlo al fuego demasiado se explotó el globo que hinchó mi vecino
- Con esas botas, que te han regalado en club, debes meter más de un gol
- Sobre las imágenes que dibujamos van a hacer un artículo en el periódico
- Los grandes almacenes, que mantienen una competencia despiadada, hundirán a los pequeños comerciantes
- Los silbidos que distinguiamos ayer entre los ruidos del bosque provenían del auxilio que pedían los montañeros
- Hablaremos muy seriamente con los profesores, que no corrigen como es debido
- Acerca de ese fulano que inventó aquel armatoste discutiré en el seminario de fisica
- Con ese montañero que logró la cima del K-2 tuvimos una emocionantisima proyección

KONPARATIBAK

ESALDI BATETAN EMAN

Neska hori polita da	Ni goibel nago.
Zu ez zara hain polita	Zu ez zaude hain goibel
Mikel garaia da	Donostia Errenteriatik gertu dago
Ni ez naiz hain garaia	Donostia Eibartik ez dago hain gertu
Ane maitekorra da,	Nik denbora asko dut.
Miren ez da hain maitekorra.	Zuk ez duzu hainbeste denborarik
Berebil hori garestia da.	Mirenek soineko asko ditu
Beste hau ez da hain garestia	Itziarrek ez du hainbeste sonekorik
Telesaio hau aspergarria da.	Zuek laister etorri zarete
Beste hau ez da hain aspergarria.	Gu ez gara hain laister etorri
Filma hori laburra da.	Haurrek sagar asko jan dituzte
Beste hau ez da hain laburra	Gazteek ez dute hainbeste sagarrik jan

Josune berritsua da.	Nire anaia etxera berandu heldu da.
Igone ez da hain berritsua	Nire arreba ez da hain berandu heldu.
Zu narratza zara.	Igone urduri dago.
Ni ez naiz hain narratza	Nekane ez dago hain urduri.
Zerriak zikinak dira.	Baserritarrak pinadi asko ditu.
Zakurrak ez dira hain zikinak	Zuk ez duzu hainbeste pinadirik.
Ardiak iletsuak dira.	Imanol mantso etorri da.
Zaldiak ez dira hain iletsuak.	Xabier ez da hain mantso etorri

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: Miren - Maite - eder

IKASLE1 : NOR DA MAITE BAINO EDERRAGOA?

IKASLE 2: Maite baino ederragoa Miren da.

Mikel - Jon - dotore
Ane - Itziar- txiki
Zu - ni - indartsu
Gazte hori - zahar hura - iletsu
Sorkunde - Pello - lotsati
Aitor - Xabier - beldurti
Koldo - Joseba - negarti

OSATU

Zu ni baino arin ..... zara.
Mikel Koldo ..... indartsuagoa da.
Gazte hori ..... iletsuagoa da.
..... gu baino berritsuagoak zarete.
Langile hau ..... arduratsuagoa da.
Miren Marian baino langile ..... da.
Zu Koldo ..... beldurtiagoa zara.
Gu zuek baino lotsatiagoak .....
Ane Arantxa baino maitekor ..... da.
Oñatiko kaleak Donostiakoak baino herstu dira.
Beruna egurra baino gogor..... da.

IRAGANEAN EMAN

Ni zuek baino berritsuagoa naiz.
Miren Mikel baino azkarragoa da.
Zu ni baino txikiagoa zara.
Zuek gu baino aberatsagoak zarete.
Ane Miren baino maitekorragoa da.
Telesaio hauek dazkoak baino aspergarriagoak dira.
Gu zuek baino lotsatiagoak gara.
Aitor Santi baino indartsuagoa da.
Zu ni baino arinagoa zara.
Ni Miren baino iletsuagoa naiz.

EUSKARAZ EMAN

Tú eres más viejo que Juan.
Miren es más listo que Jone.
Nosotros somos más fuertes que ellos.
Vosotros sois más pequeños que nosotros.
Yo soy más alto que tú.
Los amigos de Mikel son más ligeros que nosotros.
Este camino es más largo que éste.
Aquel cuadro es más feo que este.
Este señor es más elegante que aquel
Estos trenes son más lentos que los otros

IRAGANEAN EMAN

Baserritar horrek zuk baino pinadi gehiago ditu.
Mikelen lehengusuak nik baino denbora gehiago du.
Zuk guk baino ontzi gehiago ekarri dituzu.
Mirenek Koldok baino urte gehiago ditu.
Zuck gu baino azkarrago etorri zarete.
Ni zu baino mantsoago ibiltzen naiz
Gu zuek baino beranduago heldu gara.
Haurrek gazteek baino sagar gehiago jan dituzte.
Nik Mikelek baino aurpegi gehiago dut.

EUSKARAZ EMAN

Tú tienes más dinero que yo.
Vosotros habeis venido más tarde que nosotros.
Tus amigos han llegado antes que tú.
Mikel tiene más camisas que su hermana.
Nosotros hemos venido más despacio que nosotros.
Koldo tiene en la mano más llaves que Miren.
Igone está más nerviosa que Nekane.
El padre está más triste que la madre.
Shanti viene más rápido que Aitor.
Yo tengo más años que tú.

DAGOKION ATZIZKIA ERANTSI

Hori entzutean aurpegia.....gorri....jarri zitzaion.
Mutil hori beldurti.....da
Filma hori labur..... iruditu zait.
Palaz jolasteko pilotaleku hau txiki.... da
Oñati.....kaleak herstu ..... dira
Gurekin etortzeko gazte..... zarete
Soineko hau egiteko zapi horibal..... da
Mikelentzat paper hori zuri..... da
Mendi hartara joateko zahar.....gara.
Haltzari hori ona izateko merke..... da.

IRAGANEAN EMAN

Zuekin ibiltzeko umeegiak zarete.
Zuk sukurra luzeegia duzu.
Gauza hauetan ibiltzeko kaikuegia da.
Liburu hori mendira eramateko astunegia da.
Hozkailu hori garestiegia iruditu zaio.
Ona izateko merkeegia da.
Zure gauzak egiteko moduan arineegia zara.
Zu eta ni berritsuegiak gara.
Mikelen semea lotsagabeegia da.

EUSKARAZ JAR

Sois demasiado pequeños pequeños para subir a ese monte.

Esa chica es demasiado buena.

Eres demasiado vago.

Las calles de Oñati son demasiado estrechas.

Eres demasiado joven para ver esa pelicula.

Soy demasiado alto para pasar por ese agujero

Para Mikel este papel es excesivamente blanco

Ese frigorífico es demasiado caro.

Josune es excesivamente ligera al hablar.

Estos rincones están excesivamente sucios.

DAGOKION ATZIZKIA ERANTSI

Zuek etxe.....gauza gehi.....dituzue.

Zure alaba bart berandu.....etxeratu zen.

Guk aurten ikastola.....arazo gehi....izan ditugu.

Miren.....senar.....mendi....mantso..... ibiltzen da,

Denda horren jabe....larri....dabil.

Agure zahar hark urte gehi..... ditu.

Nire alaba....eskuartean gauza gehi...daramatza.

Azkar.....heldu zarete.

Zuk arasa honetan alkondara gehi..... sartu dituzu.

ESALDI BAT EGIN

GUTTIEGI Futbolean jolasteko guttiegi gara.

BERANDUEGI

DIRU GEHIEGI

MANTSOEGI

ARAZO GEHIEGI

LARRIEGI

SEME GEHIEGI

DENBORA GUTTIEGI

AZKARREGI

LARRIEGI

EUSKARAZ JAR

Tenemos que hacer demasiadas cosas
Nos hemos levantado demasiado pronto.
Habeis llegado demasiado tarde para coger el tren.
Tengo demasiadas cosas en la cabeza.
Has venido demasiado pronto.
Ese hombre anda demasiado apurado.
Tengo demasiadas llaves en el bolsillo.
Tienes demasiados pájaros en la cabeza:
Para mí son demasiados problemas a la vez.
Estan demasiados tranquilos.

NOMINALIZAPENAK

Egin ditzagun zenbait ariketa nominalizazioa lortzeko:

. detektibea zutik zegoen.....detektibea zutik egotea
. eskua luzatu nion..... eskua luzatzea
. etxeko hara-honakoa ikusten duzu...etxeko hara-honako ikustea
. mintzaldia laburra izango da...mintzaldia laburra izatea.
. gauza guztietaz arduratuko zineten. gauza guztietaz arduratzea

Egin ezazu era berean:

. galdera urri aipatu zion .....
. neskamea puska batean pentsatzen geratu zen .....
. beti bezala irten nintzen.....
. hamarrak baino pixkat lehenago heldu ohi dira.....
. argiak ixetuko dituzte .....
. ustegabean gertatu da .....
. ukalondoa urratu zitzaidan .....
. arretaz begiratu genion .....
. gogoz kontra erantzuten ari zitzaion .....
. kanpaiak dei tristea zabaldu zuen .....

EGIN ITZAZU HAMAR ESALDI EGOKI

umetxoak negar egitea	zailegia	arriskutsua zen
ikuslegoa isilaraztea	jakiak gozatzeko	egiten zaio
zubereraz mintzatzea	birikak handitzeko	onuragarria zitzaien
begiak lausotzea	gidatzerakoan	beharrezkoa dute
astakumeak haztea	SAn Martin egunean	komenigarria da
txerria hiltzea	musika entzuteko	ohitura izaten da

astiro askaltzea handikiei egokia zen

EREDUA:

- Bilbotik irten - hori debekatu genion
- Bilbotik irtetzea

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- bidegarroak elikatu zenituzten hori egunero egin beharko zenukete
- atsoari so egin nion - beharrezkoa iruditu zitzaidan
- berandu afaldu ohi dugu - hori osasunerako kaltegarria omen da
- azterketan txuleta jaso zidaten - ez nuen hori espero
- proiektu guztiak hobe - hori edozein lekutan froga daiteke
- zauriak nituen - hori premia gorria bezala hartzen nuen
- izozkiak azkar garraiatzen nituen - hori premia gorria bezala hartzen nuen.
- eguzkia ekialdetik sortzen da - hori ezin da aldatu
- gurasoekiko esaneko izan zuen - hori zor diegu gutxienez
- afaria prestatu ziguten - hori eskatu genien urrutizkinez
- gurpilak zulatu zizkien - hori zen komeria
- goizaldero dei egiten nizun - hori ez zen erabat bidezkoa
- sagastiak txertatuko ditugu - hori erabakiko dute
- olio txarrez lekak atondu zituen - hori galgarria izan zen
- bakarrik erditu zen - hori aski hedatua zegoen
- kinka larrian lagunduko zituzte - hori adiskidetasunaren froga da
- hilketa ezustean gertatu zitzaion - hori aski antolatuta zegoen
- gizaki guztiak legeak berdintzen ditu - hori lortu dugu iraultzan
- ezteietarako lehengusu izterrak gonbidatu zituzten - hori ez zuten inola ere onartu
- zigorragatik bizkortu nintzen - hori ez da liburuetan ikasten

EREDU:

- goizeko dutxak esnatzen al nau?
- goizean dutxatzeak esnatzen zaitu

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

. animalien elikadurak irakatsiak al ditu gizonarentzat?
. gurasoen maitasunak berotzen al gaitu?
. beranduko afariak loa galerazten al dizu?
. irakasleen hobekuntzak ikastetxeko ospea zabalduko al du?
. abereen garraioak haragiaren salneurria garestitu al zigun?
. arazo horren sorkuntzak krisialdia biziagotu al zuen?
. txartelen prestakuntzak manifestaldia atzeratu al digu?
. joko haren asmaketak bi orduak lapurtu al zizkion?
. lapurketaren aitormenak arrastoak agerian utzi al zituen?
. komuhisten autakuntza poza sortarazi al z'an?
. suhiltzaileen laguntzak arriskua menderatu ahal zuen?
. senargaiaren gonbidapenak behartu al ninduen?
. elerti horien ikasketak hunkitu al zituen ikasleak?
. Jainkoaren aipamenak bildurtu al zituen israeldarrak?
. metodo haien erabilkuntzak abantailak al dakartza?
. hiriko eraiketak ikuspegia zatartzen al zuen?
. goizeko jostaketak tripa zorriak esnarazi al zizkidan?
. ibaiko kutsapenak irauten al du?
. ikastaroko luzapenak nekatu al zaituzte?
. taldeen banakuntzak arrakasta erdietsi al zuen?

ITZULPENA:

. Le hizo pasar unos momentos apuradísimos el acordarse en el último momento
. Me hace recordar el absolutismo puro el no acomodarse a las peticiones del pueblo.
. Anuncia un diálogo enriquecedor el admitir opiniones ajenas
. Muestra falta de equilibrio el pedir demasiado
. El ansia del público se acrecentó. ¿Qué lo provocó? El enseñar muchas obscenidades.
. El que yo adecentara la salita le dió más tranquilidad a la chacha
. El que se le rompiera la cuerda al organizador aumentó la tensión.
. El colocarme detrás de la columna me hizo jurar en arameo
. Os daba asco el tener que merendar sin ganas
. Como consecuencia tuvo un divorcio inminente el casarse sin amor
. El gastar sin previsión les hundió en la más profunda vergüenza

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

. animalien elikadurak irakatsiak al ditu gizonarentzat?
. gurasoen maitasunak berotzen al gaitu?
. beranduko afariak loa galerazten al dizu?
. irakasleen hobekuntzak ikastetxeko ospea zabalduko al du?
. abereen garraioak haragiaren salneurria garestitu al zigun?
. arazo horren sorkuntzak krisialdia biziagotu al zuen?
. txartelen prestakuntzak manifestaldia atzeratu al digu?
. joko haren asmaketak bi orduak lapurtu al zizkion?
. lapurketaren aitormenak arrastoak agerian utzi al zituen?
. komunisten autakuntza poza sortarazi al zuen?
. suhiltzaileen laguntzak arriskua menderatu ahal zuen?
. senargaiaren gonbidapenak behartu al ninduen?
. elerti horien ikasketak hunkitu al zituen ikasleak?
. Jainkoaren aipamenak bildurtu al zituen israeldarrak?
. metodo hajen erabilkuntzak abantailak al dakartza?
. hiriko eraiketak ikuspegia zatartzen al zuen?
. goizeko jostaketak tripa zorriak esnarazi al zizkidan?
. ibaiko kutsapenak irauten al du?
. ikastaroko luzapenak nekatu al zaituzte?
. taldeen banakuntzak arrakasta erdietsi al zuen?

ITZULPENA:

. Le hizo pasar unos momentos apuradísimos el acordarse en el último momento
. Me hace recordar el absolutismo puro el no acomodarse a las peticiones del pueblo.
. Anuncia un diálogo enriquecedor el admitir opiniones ajenas
. Muestra falta de equilibrio el pedir demasiado
. El ansia del público se acrecentó. ¿Qué lo provocó? El enseñar muchas obscenidades.

. El que yo adecentara la salita le dió más tranquilidad a la chacha
. El que se le rompiera la cuerda al organizador aumentó la tensión.
. El colocarme detrás de la columna me hizo jurar en arameo
. Os daba asco el tener que merendar sin ganas
. Como consecuencia tuvo un divorcio inminente el casarse sin amor

- Nos evitará muchas violaciones y robos el iluminar adecuadamente la calle
- El llorar después de lo ocurrido no les conduce a ningún sitio
- El basarte en costumbres sanas te conducirá a un futuro feliz
- El soñar despierto te llevará por los caminos de la inocencia y utopia
- El preocuparse del futuro no os aliviará de las responsabilidades del presente
- El vestir según la nueva ola muestra la falta de personalidad en el comprador
- Te pide un total descanso el curarte totalmente
- Todavía anima a la juventud generosa el morir por la patria
- Hizo extenderse a toda la comarca la última huelga al despachar a siete obreros de esa factoría

EREDUA:

zerekin sostengatuko duzue sendia? (AZKARRAGO HARILKATU)

azkarrago harilkatzearekin sostengatuko dugu

EGIN EZAZU ERA BEREAN

- zerekin erotuko gaituzte? (GURE INDARRAK AZKENEAINO HURRUPATU)
- zerekin osatu zen omenaldia? (AMERIKETARIK HAURTZAROKO LAGUNAK [illegible])
- zerekin kokatu zineten tinko? (BERAIEN ETENGABEKO LAN EGIN)
- zerekin ezkonduko da? (AMAK ANIMATU)
- zerekin iruditu zitzaion ederragoa? (MORROIAK TXUKUNDU)
- zerekin ez zatoz bat? (ZERBITZUAN HORDITU)
- zerekin lardaxkatu zineten? (EZKONTZA HAUTSI)
- zerekin hoztu naiz? (GAU PASAN ERILUZTU)
- zerekin finkatuko gara? (GURASOEK MALEGATU)
- zerekin mantenduko naiz? (AMERIKARRAK HORNITU)
- zerekin zaude ados? (EMAKUMEAK ETXEKO LANAK BETE)
- zerekin nazkatuko dira? (HAINBESTE TELEFONATU)
- zerekin zorabiatu naiz? (ITSASOZ BIDAIA EGIN)
- zerekin aldatu zenuen joera? (AITONAK OIHUKATU)
- zerekin eralgi zenituzten ondasunak? (LASAITASUNEZ BIZI IZAN)
- zerekin aguretu haiz? (HORRENBESTE PAIRATU)
- zerekin nahigabetzen zaituzte? (AZALKERIATAN ARITU)
- zerekin arduratzen zarete geroaz? (UMEAK BEHARTU)
- zerekin amestu nuen? (SUEDIA EZAGUTU)

. zerekin esnatu gara? (UMEAK JOSTATZE)

EREDUA:

umea edoski - arratsaldea niri joan

umea edoskitzearekin arratsaldean joan zitzaidan

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

. neurriz elikatu - zuek ez gizendu
. edonor maitatu - adiskide minak zuk ugaldu
. zigorra jaso - bere jokaera ez aldatu
. textua hobetu - ikasleengan interesa bizkortu
. agurea sendatu - sendia osatua azaldu
. gauez garraiatu - trafikoa arindu
. esaneko izan - arazoak nagusiei urritu
. borrokarako prestatu - gudua zuek guri ez irabazi
. txalupa zulatu - arrantzoa eskastu
. erhaide deitu- guk haiei justizia ez egin
. buruak zuritu - errua ez desagertu
. horretaz eztabaidatu - gu ezertaz ez ohartu
. dena margotu - herdoila estali
. guda irabazi - haiek guri kontzientziak ez garaitu
. trebeki orraztu - nik buruko zauria izkutatu
. patatak egosi - zuek txerrijana bigundu
. hormak papereztatu - haiek gelei ezetasuna ez kendu
. etsaiak larritu - gu lasaituko
. esneak irakin - haiek gaitzak uxatu
. urak bere onera etorri - denon egoera hobetu

EREDUA:

liburuak irakurtzen zituen - horri ekin zion

liburuak irakurtzeari ekin zion

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

. upelak egin ohi ditu - horri upagintza ematen zaio
. arazoak txantxetan adierazten dizkigu - horri ez diogu jaramonik egingo
. bapateko bertsoak bota ohi dituzte - horri bertsogintza izena ezartzen zaio
. oihalak iruten dituzte - horri oihalgintzal esaten diogu
. erresumako mugak zaintzen ditugu - horri ekiten diogu

. dirua inbertitzen duzue - herri garrantzia ematen diozue

. alderdi politiko batetan egiten dute lan - horri politikagintza deitzen diote

. olerkiak gogotik deklamatzen ditu - horri ekin dio

. ardoa edaten nuen - horri eman nion

. berandu ikasten duzue - horri ez diozue erremediorik jarriko

. pattarra ugari edaten duzue - horri debekua ipiniko diogu

. zura lantzen duk - horri zurgintza deitzen diok

. kirola sarri egin ohi du- horri ez zaio ondoio txarrik etorriko

. jelan laprast egin dute - horri ez diote berezitasunik erantsiko

. textuak sortzen ditu - horri textugintza esaten diozue

. goizegi iratzarri ohi naiz - horri ez diot erremediorik jartzen

. dema era txarrez irabazten du - horra lapurketa esaten diote

. egia ez da - horri gezurra esan ohi diogu

. bezeroei tranpa egiten die - horri amaiera ipiniko dio legeak

. nobelak idazten ditu - horri nobelagintza deitzen zaio

ITZULPENA:

. Los ruidos del toser se despertaron anoche varias veces

. Sobre los peligros de comer rápido el médico aquel nos dió una charla

. Son notables las ventajas de poder en el crudo invierno. Por eso no hemos de atrasarnos

. Me atolondró por momentos la hermosura de reflejarse el monte helado en el lago cristalino

. A la necesidad de evaporar toda el agua le dió tanta importancia que incendió el local

. Lo apresaron a causa de intentar quemar el coche del chivato

. El peligro de deshelarse la nieve endurecida no desaparecía de la mente del atemorizado alpinista

. La causa de hacer reventar la presa fué el peligro permanente de los resquebrajaminetos del último terremoto

. La alegria de cuajar la nieve estalló en los rostros de los sorprendidos alumnos

. Nos fuimos a la cama con la alegría de completar el rompecabezas

. La vergüenza de mandar a compañeros d me paralizó y cargúe con toda la respondabilidad

. El cansancio de pisar la hierba en los almiares (metak) te impidió ir a bailar el viernes a la noche

A la humillación de ser registrados en cualquier lugar has de responder. !Manifiéstatu!

Por el retraso de pagar la multa me quitaron mil duros !No hay derecho!

La crueldad de atacar por la retaguardia no dejaba en paz la conciencia de los soldados

El fruto de pensar rectamente es virtud _ que pocos reconocen

Al mal gusto de robar al pobre le responderéis sin debilidad y con dureza

Al derecho de obtenerlo, el deber de merecerlo

La ilusión de acertar catorce resultados me ayuda a pagar semana tras semana

La prisa de casarse tan notoriamente está en querer liberarse de la pesada dictadura de los padres.

DENBORAZKOAK

IRAKASLE-IKASLEAK

IRAKASLE: Ni Donostiara joan/filma hori ikusi

IKASLE 1: NOIZ IKUSI ZENUEN FILMA HORI?

IKASLE 2: Donostiara joan nintzenean.

IKASLE 1: Kontxo! Zuk ere ba dakizu abagaduneak aprobetxatzen.

Gu menditik jaitsi/Getarian afaldu

Zu bileratik irten/soineko berria erosi

Zuek oporretan izan/harzuloa arakatu

Ni mozkindegian eseri/ilea moztu

Haiek baserritik etorri/txirringa konpondu

Mikel bazkaltzen ari/eskutitza idatzi

Haiek Haizkorrira igo/liburua irakurri

Gu ohetik jaiki/burua garbitu

Zu sendagilearen zain egon/egurra txikitu

Ni etxera joan/bilduma eraman

BI ESALDIOK BATETAN LOTU Etxera g' toz/beti berdinekin aurkitzen gara

Menditik doa/belarra zapaltzen du

Irakasleei esan diegu/asko poztu dira

Ikasgaia ikasten dut/kalera joaten naiz

Etxetik irteten zara/berandu izaten da

Kitarra jotzen ari zen/lekarria eten zitzaion

Ikasgelatik bota nuen/negarrez hasi zen

Pilota galdu digu/erabat mindu da

Amari hori esaten diot/haserretzen zait

Josten ari zen/orratza galdu zuen

Liburu bat irakurtzen ari nintzen/lo hartu nuen

Negar egiten dut/buruko mina jartzen zait

Egia esan dizut/negar egin duzu

Etxera zoaz/berazkiak ekartzen dituzu

Baserriko giltzak galdu zaizkit/min haundia hartu dut

Ikastolara etorri zarete/asko poztu gara

Liburu hauk erosi zenituen/ez zenuen horrela pentsatzen

Mendira joan zineten/zakur handi bat ikusi zeniten

Ohetik jaiki zara/ni etxean engoen

Ikuilua garbitu genuen/irudi zahar bat aurkitu genuen

Liburu hori irakurtzen ari nintzen/Koldo etxeratu zen

Kaiolatik xoria ihesi zait/komuneko leihoa irekita zegoen

EGITURA OSATU	NOIZ	ADITZA
	Hori jakin dudanean	zuregana etorri naiz

ERRUAK ZUZEN

Nik etxeko lanak bukatzen ditutenean bizkarreko mina izaten dut

Mendira joaten naizenean beti euria egiten da

Baserritik etorri naizenean zaldi bat hilda ikusi dut

Zure semea etorri denean asko poztu zara

Niri etxeko giltzak galdu zaizkitenean negar egin dut

ZUZEN EMAN

Naizenean zinetokitik irten ditut gozokiak erosi

Nengoenean ohean txirrina etxeko jo zuten

Kalera zaretenean irten zuen hotza egiten

Sendagilea denean etorri asko gara denok lasaitu

Ari nintzenean jantziak garbitzen etorri ziren zure adiskideak

Genuenean afaria bukatu batetara jaigelara joan ginen

Nindoanean kale horretatik nintzen lurrera erori

Jaiki zarenean ohetik aurpegia zenuen zuri-zuri

Gindoazenean autobusean genuen ikusi istripu bat

Ireki zenituenean begiak goizeko zortziak ziren

DAGOKION ATZIZKIA ERANTSI

Mendi....doa...belarra zapaltzen du

Eguzki...jotzen du...gizon...bero...izaten dugu

Etxe.....lan....egiten dituzu...bizkar...mina izaten duzu

Ikastola....sartu naiz.....ate...ikasle...builaka ari ziren

Amaia.....diru....behar du....ama.....eskatzen dio

Kaiola...xori...ihesi zitzaidan....pena handi.... hartu nuen

Gu ohe...jaiki ginen...buru...garbitzen ari zineten

Nire hitz.....entzun zituen.....negar....hasi zen

Hiztegi....galdu zitzaion...beste bat erosi zuen

Ikasgela....gona hautsi zizaion....gorri-gorri jarri zen

EUSKARAZ JAR

Cuando fuí a tu casa tú estabas en la sociedad

Hacia buen tiempo cuando visteis aquella estrella

Al escuchar esa noticia por la radio le he escrito a Mikel

Empezó a llorar cuando escuchó mis palabras

Cuando lloro se me pone dolor de cabeza

Cuando ha terminado los trbajos se ha tumbado en la cama

Cuando se te perdió el diccionario compraste otro

Lo he sabido al leer el periódico

Cuando encendí la televisión se apagaron las luces de casa

Cuando se me rompió la falda pasé mucha vergüenza

EREDUA:

- noiz bahitu zintuzten? (tabernatik etxeratu)
- tabernatik etxeratzerakoan bahitu ninduten

EGIN EZAZU ERA BERAN:

- noiz debekatuko dute goizaldean abestea? (alkate berria hautatu)
- noiz trabesa egin ohi dut? (irabazpen tentagarriak azaldu)
- noiz asmatu zenuten? (salatzailea haiengana hurbildu)
- noiz aireratuko da? (eguraldia hobetu)
- noiz igarri ohi dugu? (pattarraz horditu)
- noiz itsasoratuko zarete? (greba amaitu)
- noiz lehorreratu ziren? (arrantzo ugari lortu)
- noiz gurutzatzen gara? (lantegi hartaraino ailegatu)
- noiz hondoratu zen? (ekaitza areag otu)
- noiz aurreratuko duzue? (alderdi oro adøs jarri)
- noiz koipatu ohi dugu? (herdoilla ikusi)
- noiz zigortzen haugu? (bizkar hezurra makurtu ez)
- noiz ureztatuko dituzue loreak? (dagoeneko eiharturik ikusi)
- noiz atondu ohi dizuegu zizka-mizka? (gose izan)
- noiz kidekatuko ditut idazkiak? (zenbait karpeta erosi)
- noiz mailegatu dizkiete baloiak? (udalekuetara abiatu)
- noiz trukatu diguzue txanoa? (haran hartatik jaitsi)
- noiz zatituko duzu opila? (txerrikia bukatu)
- noiz tølestatuko dituk kanpadendak? (erabat lehortu)
- noiz perratu ohi dira zaldiak? (gurtaberetzat erabili)

LEHENA:

hondartzatik itzuli - zuek bapo bazkaldu

hondartzatik itzultzerakoan bapo bazkalduko duzue

EGIN EZAZU ERA BEREAN:

- bileratik irten - guk ituna izenpetu
- grebak jazo - haiek hartzuloak arakatu
- lantegitik heldu - nik lokuluxka hartu
- berria jakin - gertaera zaharra bilakatu
- zu Aizkorriraino igo - lehenengo elurteak erori
- ohetik haikatu - guk burua garbitu
- egurra txikitu - aparia prest egon
- dutxa hartu - guri ura agortu
- eguzkia sortu - haiek erpina erdietsi
- zauritua sendatu - berari ikastaroa amaitu
- txorkatila bihurtu - hark igeltsua bilatu
- arras beldurtu - egunsentiaren lehen printzak dirdiratu
- soinekoa erosi - udaberria ailegatu
- mahatsa ondu - bilketa hasi
- aspirina irentsi - zuei burukomina aienatu

EREDUA:

mailadi hartan behaztopatu zinenean erlojua lapurtu zidaten

EGIN EZAZU ERA BEREAN: mailadi hartan behaztopatu zinenean erlojua lapurtu al zizuten? bai.

- alokairua jaso zenutenean korrika bizian eralgi al zenuten?
- goizaldean iratzarri ginenean oin hotsak nabaritua genituen?
- erosketak ordaindu nituenean zama astuna desagertu al zitzaidan?
- gutun horiek idatzi nizkionean kinka ardiagarri arindu al zen?
- biderketak zuzendu genituenean gure ezjakin-konplexua areagotu al zitzaigun?
- aurrelariak gola sartu zuenean berbaroa aldarria bilakatu al zitzaien?
- hiletak (h) ospatu zirenean negar zotinkak hunkitu al gintuen?
- oztopo eskergak gainditu hituenean lasaitasuna berrirabazi al huen?
- ibilaldia antolatu zutenean postu gehienek tupustean bete al ziren?
- barazkiak egosi zituenean saldak eskuak erre al zizkion?

- gurpilak pitzatu zirenean malkarrean amilka erori al zineten?
- galtzak zikindu zitzaizkionean biraoka hasi al zitzaigun?
- entzuleak aspertu zirenean aharrausiak nonahi ikusi al zenituzten?
- istripua aztertu zenuenean odoletan ito al zenituen auhenak?
- hilburukoa izkutatu nuenean giltzaz hertsi al nuen kajoia?
- txabola suntsitu genuenean haatsez bete al ginen?
- hotzargi azalda ginenean arerioaren beldurra biziagotu al genuen?
- keinu egin zizuenan irakasleari lasterka hurbildu al zintzaizkion?
- andregaiari gona urratu zitzaionean adabaki bidez konpondu al genion?
- gibelurdinak miazkatu hituenean duda mudatan murgildu al hintzen?

ITZULPENA:

- En el momento preciso en que gritaron la ayuda de los bomberos parece que no me retrasó
- Al hilvanar la chaqueta se hirió en el dedo con esa aguja
- En el momento de recoger aquellas madejas de lana llamaste desde la esquina de la plaza
- Al moler el café su aroma te cautivó
- En el momento de colar la leche se me ocurrió que la nata podría utilizarla en la tarta
- Al freir la carne de ternera se os mancharon los apuntes con salpicaduras de aceite
- En el instante de hervirse el agua nos dirán que no quieren el té de Ceilán
- Se dice que al toser tan aparatosamente se despertó el barrio entero
- Alguno quiso sacar el libro en el momento que el profesor se dió la vuelta para copiar las preguntas en el encerado
- Al ponerte tan en serio nos tragamos todas tus mentiras.
- En el instante que lamiste la salsa te zarandeó la tentación y nos dejaste en ayunas
- Al dirigirnos aquella nota nos reflejaste la dificil situación de la cordada
- Nos asutamos en el momento de encender la sanjuanada por creer que iba a arder toda la ciudad
- Al derritirse los heleros de la parte norte el caudal del río no admitía ni una gota más
- Al percibir nuevamente la voz de Lertxundi se les aminoró la tristeza
- En el momento en que la nieve empezó a cuajar los rostros infantiles se llenaron de sonrisas encantadoras
- Al helarse ese riachuelo lo atravesarás patinando

- En el momento de que se completó el autobús el chofer cerró las puertas
- Según se dice alguno le contestó al mandar callarse y lo expulsó con toda la razón